

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

18 JUILLET 1989

BUDGET

du Ministère de la Santé publique et de
l'Environnement pour l'année budgétaire 1989 (17)

PROJET DE LOI

ajustant le budget du Ministère de la Santé publique et
de l'Environnement de l'année budgétaire 1988 (17)

INTERPELLATIONS JOINTES

- de M. De Groot au Ministre des Affaires sociales sur sa politique à l'égard de la radiologie médicale
- de M. Vandebosch au Secrétaire d'Etat à l'Environnement et à l'Emancipation sociale sur les décisions et conclusions du Conseil européen de l'environnement qui s'est tenu à Luxembourg les 8 et 9 juin 1989
- de M. Winkel au Secrétaire d'Etat à l'Environnement et à l'Emancipation sociale sur l'accord européen du 9 juin 1989 sur la voiture propre et son application en Belgique

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA SANTÉ
PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT (1)

PAR M. WALRY

Ce budget et ce projet de loi ont été examinés en réunion
publique de commission.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. De Groot.

A. — Titulaires :

C.V.P. M. Bosmans (J.), Mmes
Leysen, Merckx-Van Goey,
MM. Vandebosch, Van Peel.
P.S. Mlle Burgeon (C.), MM.
Charlier (G.), Leroy,
Mayeur, Walry.
S.P. Mme Duroi-Vanhelmont,
MM. Hancké, Peeters, Ver-
heyden.
P.V.V. MM. De Groot, Devolder,
Vandermeulen.
P.R.L. MM. D'hondt, Henrotin.
P.S.C. Mme Corbisier-Hagon, M.
Gehlen.
V.U. M. Caudron.
Ecolo/ M. Winkel.
Agalev

B. — Suppléants :

MM. Beerden, Bosmans (F.), Her-
mans, Marchand, Van Parys, Van
Wambeke.
MM. Collart, Daerden, Eerdeken-
s, Happart, Harmegnies (Y.), Tomas.
M. Coppens, Mme Lefebvre, MM.
Sleeckx, Timmermans, Van Steen-
kiste.
MM. Berben, Deswaene, Flamant,
Van Renterghem.
MM. Bertouille, Defraigne, Klein.
MM. Laurent, Lebrun, Léonard.
Mme Brepoels, M. Candries.
MM. Cuyvers, Van Durme.

Voir :

4 / 21 - 881 - 88/89 :

— N° 1 : Budget transmis par le Sénat.

5 / 21 - 882 - 88/89 :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

18 JULI 1989

BEGROTING

van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu
voor het begrotingsjaar 1989 (17)

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting van het Minis-
terie van Volksgezondheid en Leefmilieu van het
begrotingsjaar 1988 (17)

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIES

- van de heer De Groot tot de Minister van Sociale Zaken over zijn houding t.o.v. de medische beeldvorming
- van de heer Vandebosch tot de Staatssecretaris voor Leefmilieu en Maatschappelijke Emancipatie over de resultaten en besluiten van de EEG-raad voor Leefmilieu, gehouden te Luxemburg op 8 en 9 juni 1989.
- van de heer Winkel tot de Staatssecretaris van Leefmilieu en Maatschappelijke Emancipatie over de Europese overeenkomst van 9 juni 1989 betreffende de propere voertuigen en de toepassing ervan in België

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID
EN HET LEEFMILIEU (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER WALRY

Deze begroting en dit wetsontwerp werden besproken
in openbare commissievergadering.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer De Groot.

A. — Vaste leden :

C.V.P. H. Bosmans (J.), Mevr.
Leysen, Merckx-Van Goey,
HH. Vandebosch, Van Peel.
P.S. Mej. Burgeon (C.), HH.
Charlier (G.), Leroy,
Mayeur, Walry.
S.P. Mevr. Duroi-Vanhelmont,
HH. Hancké, Peeters, Ver-
heyden.
P.V.V. HH. De Groot, Devolder,
Vandermeulen.
P.R.L. HH. D'hondt, Henrotin.
P.S.C. Mevr. Corbisier-Hagon, H.
Gehlen.
V.U. H. Caudron.
Ecolo/ H. Winkel.
Agalev

B. — Plaatsvervangers :

HH. Beerden, Bosmans (F.), Her-
mans, Marchand, Van Parys, Van
Wambeke.
HH. Collart, Daerden, Eerdeken-
s, Happart, Harmegnies (Y.), Tomas.
H. Coppens, Mevr. Lefebvre, HH.
Sleeckx, Timmermans, Van Steen-
kiste.
HH. Berben, Deswaene, Flamant,
Van Renterghem.
HH. Bertouille, Defraigne, Klein.
HH. Laurent, Lebrun, Léonard.
Mevr. Brepoels, H. Candries.
HH. Cuyvers, Van Durme.

Zie :

4 / 21 - 881 - 88/89 :

— N° 1 : Begroting overgezonden door de Senaat.

5 / 21 - 882 - 88/89 :

— N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce projet de budget et ce projet de loi au cours de sa réunion du 29 juin 1989.

Le vendredi 30 juin 1989, votre rapporteur a fait rapport oralement devant l'assemblée plénière et le budget et le projet de loi ont été adoptés.

Le présent rapport complète le rapport oral.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES

1. Les gros postes du budget

Le budget du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement pour l'année budgétaire 1989 s'élève à 46 098,1 millions de francs (Titres I et II confondus).

Par rapport au budget pour l'année 1988, il s'agit d'une augmentation de 1 029,6 millions de francs (avant réforme).

Millions de francs

Dépenses courantes

Art. 33.36 — gestion des hôpitaux	23 484,8
33.51 — gestion des hôpitaux (hôpitaux universitaires)	1 326,2
41.35 — subsides à I.N.I.G.	3 270,8
41.32 — dotation annuelle au Fonds de construction d'institutions hosp. et médico-sociales	1 992,0
43.20 — subvention aux pouvoirs publics régionaux et locaux (charges d'emprunts pour le financement de travaux)	1 808,9
33.16 — intervention de l'Etat en matière de minimum socio-vital.	4 346,0
33.23 — secours aux indigents, aux can- didats réfugiés et réfugiés politiques reconnus	1 213,4
01.10 — crédits pour les établissements dans le secteur des matières personnel. qui relèvent de la Région bruxelloise	1 853,5
12.54 — F.R.S.M.	780,0

2. Effets budgétaires de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Com- munautés et des Régions

Il faut souligner ici qu'en exécution des dispositions de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au finan-

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft deze begroting en dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van donderdag 29 juni 1989.

Op vrijdag 30 juni 1989 werd door uw verslaggever mondeling verslag gedaan aan de plenaire vergadering en werden de begroting en het wetsontwerp aangenomen.

Voorliggend rapport vormt een aanvulling op dit mondeling verslag.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN

1. De grote posten van de begroting

De begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu voor het begrotingsjaar 1989 beloopt 46 098,1 miljoen frank (Titels I en II samen).

In vergelijking met de begroting voor het jaar 1988 betekent dit een verhoging met 1 029,6 miljoen frank (vóór hervorming).

Miljoen frank

Lopende uitgaven

Art. 33.36 — Beheer der ziekenhuizen	23 484,8
33.51 — Beheer der ziekenhuizen (Universitaire ziekenhuizen)	1 326,2
41.35 — Toelagen aan het N.I.O.I	3 270,8
41.32 — Jaarlijkse dotatie aan het Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch- sociale inrichtingen	1 992,0
43.20 — Toelagen aan de Gewestelijke en lokale besturen (leninglasten voor de financiering van werken)	1 808,9
33.16 — Staatstussenkomst inzake het bestaansminimum	4 346,0
33.23 — Steun aan de behoeftigen, de kandidaten politiek vluchteling en erkende politieke vluchte- lingen	1 213,4
01.10 — Kredieten voor de instellingen in de sector van de persoons- gebonden materies	1 853,5
12.54 — F.G.W.O.	780,0

2. Gevolgen op begrotingsvlak van de bijzon- dere wet van 16 januari 1989 betreffende de fi- nanciering van de Gemeenschappen en de Ge- westen

Er dient hier te worden onderstreept dat, in uitvoering van de bepalingen van de bijzondere wet van

cement des Communautés et des Régions (notamment les articles 10, 39 et 60), les crédits inscrits au projet de budget national du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement pour l'année budgétaire 1989 ont été diminués à concurrence d'un montant de 2 762,7 millions de francs.

Ces crédits sont transférés aux Communautés et aux Régions en vue de financer les programmes pour l'année 1989 qui relèvent de leurs nouvelles compétences en matière de :

- grands travaux hydrauliques;
- secteur bicommunautaire à Bruxelles (institutions matières personnalisables — frais de personnel et de fonctionnement — fonds de dotations des hôpitaux — programme d'investissement hôpitaux);
- la politique scientifique (lutte contre le SIDA, centres cancer, centres génétique humaine, F.R.S.M., académies royales de médecine, Institut d'hygiène et d'épidémiologie, études et enquêtes).

Néanmoins, l'article 77 de la loi spéciale de financement définit les modalités budgétaires et financières du passage au nouveau système de financement et autorise l'Autorité nationale à effectuer, dans une réponse transitoire, pour le compte des Exécutifs, les dépenses décidées par ceux-ci concernant les nouvelles compétences, selon les modalités d'exécution établies dans des conventions entre le Gouvernement et chaque Exécutif.

3. La politique en matière d'établissements de soins

Ainsi qu'énoncé dans l'exposé relatif au budget 1988, diverses actions ont été menées afin de maîtriser et réduire les coûts en matière hospitalière et afin de réorienter l'infrastructure existante pour répondre aux nouveaux besoins, entre autres la promotion de la qualité des soins et la création des structures appropriées aux problèmes de santé dus au vieillissement de la population.

En 1989, ces mesures seront poursuivies et amplifiées et dans cet ordre d'idées, le Conseil des Ministres a arrêté le budget global de fonctionnement des hôpitaux pour cet exercice à 93 446,2 millions de francs.

Ce budget, en augmentation par rapport à 1988, a été établi sur base des objectifs suivants :

- redistribution des moyens au sein de l'hôpital;
- promotion de la qualité des soins;
- revalorisation de l'apport humain pouvant accroître la motivation au travail hospitalier et créant un climat de travail serein au sein de l'hôpital bénéfique pour le patient.

16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten (meer bepaald de artikelen 10; 39 en 60), de kredieten voorzien in het ontwerp van (nationale) begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu voor het begrotingsjaar 1989 werden verminderd ten belope van een bedrag van 2 762,7 miljoen frank.

Deze kredieten worden overgedragen aan de Gemeenschappen en de Gewesten met het oog op de financiering van de programma's voor het jaar 1989 die vallen onder hun nieuwe bevoegdheden inzake :

- de grote waterbouwkundige werken;
- de bicommunautaire sector in Brussel (instellingen persoonsgebonden materies, personeels- en werkingskosten, dotatiefonds ziekenhuizen, investeringsprogramma ziekenhuizen;
- het wetenschapsbeleid (bestrijding Aids, Antikankercentra, Centra menselijke genetica, F.G.W.O., Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie, studies en enquêtes).

Niettemin regelt artikel 77 van de bijzondere financieringswet de budgettaire en financiële modaliteiten van de overgang naar het nieuwe financieringsstelsel en machtigt het de Nationale Overheid om voor rekening van de Executieven in een overgangperiode de uitgaven waartoe deze laatsten beslissen met betrekking tot de nieuwe bevoegdheden, te verrichten overeenkomstig de uitvoeringsmodaliteiten vastgelegd in overeenkomsten tussen de Regering en elke Executieve.

3. Het beleid inzake de verzorgingsinstellingen

Zoals in de uiteenzetting betreffende de begroting 1988 werd verduidelijkt, werden tal van acties gevoerd tot beheersing en tot vermindering van de kosten inzake ziekenhuisverpleging en teneinde aan de bestaande infrastructuur een nieuwe oriëntatie te geven om te voldoen aan de prioritaire behoeften ter bevordering van de kwaliteit van de zorgen en de oprichting van aangepaste structuren om het hoofd te kunnen bieden aan de veroudering van de bevolking.

In 1989 zullen deze maatregelen worden voortgezet en uitgebreid. In deze optiek heeft de Ministerraad voor de werking van de ziekenhuizen voor dit dienstjaar een globaal budget vastgelegd ten belope van 93 446 200 000 frank.

De verhoging van deze begroting ten opzichte van 1988, werd opgemaakt op grond van volgende doelstellingen :

- herverdeling van de middelen binnen het ziekenhuis;
- bevordering van de kwaliteit van de verzorging;
- herwaardering van de menselijke inbreng teneinde de motivering in de ziekenhuisarbeid te doen toenemen en binnen het ziekenhuis een serien werkklimaat te scheppen ten gunste van de patiënt.

Concrètement, les mesures suivantes ont été prises :

- octroi pour le personnel d'un supplément barémique de 1 000 francs augmenté des charges y afférentes;

- financement des coûts dus à l'évolution des échelles barémiques consécutive à l'ancienneté pécuniaire;

- financement de l'augmentation des cotisations de pensions pour les hôpitaux publics;

- financement du médecin-chef et prise en considération de l'infirmière en hygiène hospitalière;

- accroissement de la dotation en personnel pour les services de néo-natalogie intensifs et non-intensifs;

- maintien du recyclage d'un quart de l'économie réalisée lors de l'opération de fermeture de lits réalisée en 1987;

- intégration de la marge bénéficiaire des spécialités pharmaceutiques et des médicaments génériques dans le prix de la journée d'hospitalisation.

Cependant, cette croissance des dépenses a dû être compensée par des économies sélectives qui ont trait à :

- en psychiatrie, la poursuite de la réduction des lits non programmés, la réduction des durées de séjour, la reconversion des lits T vers d'autres alternatives de soins;

- maintien de la réduction du budget des hôpitaux comptant des lits universitaires en considérant que 25 % de ces lits sont utilisés comme lits non universitaires;

- dans les hôpitaux généraux, opération de réduction des quotas de journées si leur durée de séjour est supérieure à la moyenne nationale, si le taux d'occupation des services n'atteint pas un seuil requis et si les services ne comptent pas un nombre de lits minimum.

Ces mesures sont couplées à une nouvelle phase de fermeture de lits avec octroi d'incitants :

- réduction du budget des hôpitaux par limitation des crédits de caisse et financement moindre des journées dépassant le quota autorisé;

- encouragement à l'hospitalisation de jour et fixation de durées de séjour-types pour certaines pathologies notamment en ce qui concerne les accouchements;

- augmentation du ticket modérateur réclamé au patient;

- diminution du budget des hôpitaux par le biais d'une récupération des recettes pour occupation d'une chambre à un lit, recettes en augmentation du fait que les patients contractent une assurance complémentaire pour couvrir ce type de risques.

D'autre part, le financement du budget hospitalier sera revu en ce qui concerne la sous-partie B2 à la lumière de critères nouveaux tels que la pathologie. A cet égard, les expériences développées en la matière

Concreet werden volgende maatregelen genomen :

- verhoging van de barema's van het personeel met 1 000 frank, vermeerderd met de bijkomende lasten;

- financiering van de kosten die voortvloeien uit de evolutie van de loon- en weddeschalen ingevolge de geldelijke anciënniteit;

- financiering van de verhoging van de bijdragen voor pensioenen in de openbare ziekenhuizen;

- financiering van de hoofdgeneesheer en in aanmerking neming van de ziekenhuishygiënist(e);

- verhoging van het personeelsbestand voor de intensieve en niet-intensieve neonatale diensten;

- behoud van de recyclage met een kwart van de besparing gerealiseerd bij de sluitingsoperatie van bedden, doorgevoerd in 1987;

- integratie van de winstmarge van de farmaceutische specialiteiten en van de generische geneesmiddelen in de verpleegdagprijs.

Deze verhoging van de uitgaven moest nochtans opgevangen worden door selectieve besparingen die betrekking hebben op :

- in de psychiatrie : de voortzetting van de vermindering van de niet-geprogrammeerde bedden, de vermindering van de verblijfsduur, de reconversie van T-bedden naar andere alternatieve verzorging;

- behoud van de vermindering van het budget van ziekenhuizen met universitaire bedden rekening houdende dat 25 % van deze bedden gebruikt worden als niet-universitaire bedden;

- in de algemene ziekenhuizen : verminderingsoperatie van de verpleegdagenquota indien de verblijfsduur het nationaal gemiddelde overtreft, indien de bezettingsgraad van de diensten beneden de vereiste drempel ligt en indien de diensten niet beschikken over het minimum aantal bedden.

Deze maatregelen zijn gekoppeld aan een nieuwe fase tot sluiting van bedden met toekenning van stimuli;

- vermindering van het budget van de ziekenhuizen door beperking van de kaskredieten en lagere financiering van de dagen die het toegelaten quotum overschrijden;

- aanmoediging van de daghospitalisering en bepaling van de type-verblijfsduur voor sommige soorten van pathologie onder meer wat de bevallingen betreft;

- verhoging van het remgeld te betalen door de patiënt;

- vermindering van het budget van de ziekenhuizen via een recuperatie van ontvangsten afkomstig van éénpersoonsskamers, ontvangsten die stijgen wegens het feit dat de patiënten bijkomende verzekeringen afsluiten tot dekking van soortgelijke risico's.

Bovendien zal de financiering van de ziekenhuisbegroting herzien worden wat betreft het onderdeel B2 op grond van nieuwe criteria zoals de pathologie. In dit verband zal de ervaring die terzake werd opgedaan

en ce qui concerne le résumé infirmier minimum et le résumé clinique seront poursuivies et intensifiées.

En outre, dans l'optique de la revalorisation des moyens humains, mon Département étudie actuellement les mesures à prendre tant au point de vue qualitatif que quantitatif.

Il convient, en effet, face à la pénurie de personnel soignant qualifié et à la diminution de la population scolaire dans les écoles d'infirmières, de rendre la profession attractive en améliorant les conditions de travail et financières.

On doit également attirer l'attention sur les dispositions de la loi-programme du 30 décembre 1988 qui a défini le cadre légal permettant le développement de la politique que le Gouvernement compte mener en ce qui concerne :

- le développement d'initiatives d'habitations protégées et de homes de séjour provisoire permettant une diminution de séjour en hôpital psychiatrique, une reconversion de ce secteur et la formation d'associations d'institutions et de services psychiatriques;

- le concept de fonctions hospitalières dans lesquelles s'inscrit l'hospitalisation de jour;

- en matière de constructions hospitalières, instauration en accord avec les Communautés d'un calendrier d'exécution des travaux;

- l'obligation pour les hôpitaux publics qui seraient encore en déficit en 1988 d'établir un plan d'assainissement permettant l'élimination complète du déficit pour le 31 décembre 1990.

Dans cet ordre d'idées, si ce plan n'est pas introduit, approuvé ou exécuté, le Comité de gestion de l'hôpital sera élargi à des experts désignés par le Conseil de la commune dont le Centre public d'Aide Sociale gère l'hôpital.

Il est prévu que la commune mère supportera tout déficit à partir de 1990.

En outre, des règles d'assouplissement dans la gestion de l'hôpital en équilibre ont été introduites en ce qui concerne les marchés publics et les fournitures de biens et services et les pouvoirs pouvant être confiés au directeur.

En matière de biologie clinique, la loi programme a défini les conditions auxquelles les laboratoires de biologie clinique doivent répondre en vue de l'intervention de l'assurance maladie. Elle impose également de tenir une comptabilité distincte selon un plan comptable uniforme actuellement en préparation et fixe certaines règles afin d'éviter les pratiques de dichotomie.

Quant aux dépenses pour les prestations de biologie clinique, celles-ci seront fixées dans un budget glo-

op het stuk van minimale verpleegkundige gegevens en minimale klinische gegevens worden voortgezet en uitgebreid.

Daarenboven heeft het Departement, met het oog op de herwaardering van de menselijke middelen, momenteel een studie aangevat betreffende de te nemen maatregelen, zowel kwalitatieve als kwantitatieve.

Inderdaad, rekening houdend met het tekort aan gekwalificeerd verplegend personeel en met de vermindering van de schoolbevolking in de verpleegsterscholen, is het aangewezen het beroep aantrekkelijker te maken door een verbetering van de bezoldigings- en van de arbeidsvoorwaarden.

Eveneens moet de aandacht gevestigd op de programmawet van 30 december 1988 houdende wettelijke beleidsbepalingen die de Regering wenst te voeren wat betreft :

- de uitbreiding van initiatieven tot beschut wonen en doorgangstehuizen die een vermindering van verblijfsduur in een psychiatrisch ziekenhuis moeten mogelijk maken, alsook de reconversie van deze sector en de vorming van samenwerkingsverbanden van psychiatrische instellingen en diensten;

- het concept van ziekenhuisfuncties waarin de daghospitalisering is opgenomen;

- de bouw van ziekenhuizen : het invoeren, in overleg met de gemeenschappen, van een tijdschema voor de uitvoering van de werken;

- het opleggen van de verplichting, aan de openbare ziekenhuizen die nog in 1988 af te rekenen hebben met een tekort, een saneringsplan op te stellen waardoor dit tekort tegen uiterlijk 31 december 1990 moet worden weggewerkt.

Indien dit plan, goedgekeurd voor uitvoering, niet wordt ingediend, zal het Beheerscomité van het ziekenhuis worden aangevuld met experts, aangeduid door de gemeenteraad waarvan het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn het beheer van het ziekenhuis waarneemt.

In deze context wordt voorzien dat de moedergemeente vanaf 1990 alle lasten van het tekort zal moeten dragen.

Bovendien werden, voor een evenwichtig ziekenhuisbeheer, versoepelingsmaatregelen voorzien wat betreft de openbare overeenkomsten, de leveringen van goederen en diensten en de bevoegdheden die aan de directeur mogen worden toevertrouwd.

Op het vlak van de klinische biologie heeft de programmawet de voorwaarden vastgelegd waaraan de laboratoria voor klinische biologie moeten voldoen teneinde de kunnen genieten van een tegemoetkoming van de ziekteverzekering. Zij legt eveneens de verplichting op een afzonderlijke boekhouding te houden volgens het eenvormig boekhoudkundig plan dat momenteel wordt voorbereid en bepaalt sommige regels ter voorkoming van praktijken van verboden honorariumverdeling.

Wat de uitgaven voor prestaties van klinische biologie betreft, deze zullen vastgelegd worden in een glo-

bal des moyens financiers avec une répartition entre patients hospitalisés et non hospitalisés.

Ceci s'inscrit dans la politique que suit le Gouvernement en matière de maîtrise et de réduction de ces dépenses.

C'est pourquoi est également introduite la forfaitisation des prestations de biologie clinique pour les patients hospitalisés.

En ce qui concerne les prestations pour les patients non hospitalisés, et après avis de la Commission nationale Médico-Mutualiste, des mesures seront prises afin que le budget global pour les prestations aux non hospitalisés ne soit pas dépassé et le cas échéant, en cas de dépassement de ce budget, afin de récupérer les montants excédentaires.

II. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA SANTÉ PUBLIQUE ET À LA POLITIQUE DES HANDICAPÉS

Politique en matière de denrées alimentaires et produits de consommation

La mission de protéger la santé des consommateurs dans le domaine des denrées alimentaires et des autres produits de consommation (tabacs, cosmétiques, produits de nettoyage et d'entretien, textiles, jouets, ...) relève de la compétence du secrétariat d'Etat à la Santé publique et à la Politique des Handicapés.

La base juridique du contrôle des denrées alimentaires est la loi du 24 janvier 1977, qui a pour objet de protéger la santé des consommateurs et d'empêcher les tromperies ou les falsifications dans ce domaine. A cette fin, le Roi est habilité à prendre des arrêtés réglementant ou interdisant la fabrication, l'exportation, l'importation ou le commerce des denrées alimentaires et notamment concernant la composition ou l'étiquetage ou le mode de fabrication de ces denrées.

La loi de 1977 s'applique à tous les produits alimentaires et non alimentaires d'usage courant, c'est-à-dire à tous les produits ou substances destinés à la consommation humaine ou utilisées par le consommateur à l'exception des médicaments. C'est-à-dire plus de 100 domaines différents à réglementer et à contrôler.

Cette loi vient d'être modifiée par les chambres législatives en date du 9 mars 1989, et sa publication au *Moniteur belge* est attendue très prochainement. De nouveaux moyens seront donnés notamment en ce qui concerne les mesures d'urgence qui pourront être prises en cas de danger grave ou imminent pour la santé de la population.

baal budget van financiële middelen met een verdeling tussen gehospitaliseerde en niet gehospitaliseerde patiënten.

Dit alles maakt deel uit van het beleid dat door de Regering wordt gevoerd inzake beheersing en vermindering van deze uitgaven.

Daarom werd eveneens een forfaitair bedrag voor prestaties klinische biologie voor gehospitaliseerde patiënten ingevoerd.

Wat de prestaties voor niet-gehospitaliseerden betreft en gelet op het advies van de Nationale Medisch-Mutualistische Commissie, zullen maatregelen getroffen worden opdat het globaal budget van de prestaties voor deze groep patiënten niet zou worden overschreden en, in voorkomend geval, bij overschrijding, om de meerkosten terug te vorderen.

II. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR VOLKSGEZONDHEID EN GEHANDICAPTENBELEID

Voedingsmiddelen en verbruiksgoederen

De taak om de gezondheid van de verbruikers te beschermen op het gebied van de voedingsmiddelen en andere verbruiksgoederen (tabaksprodukten, cosmetica, reinigings- en onderhoudsprodukten, textielwaren, speelgoed, enz.) behoort tot de bevoegdheid van het Staatssecretariaat voor Volksgezondheid en Gehandicapttenbeleid.

De wettelijke basis voor de controle van de voedingsmiddelen is de wet van 24 januari 1977, die de gezondheid van de verbruikers moet beschermen en het bedrog of vervalsingen op dat gebied moet vermijden. Daarom is de Koning gemachtigd besluiten te nemen die de fabricatie, de uitvoer, de invoer, of de handel van voedingsmiddelen reglementeren of verbieden, en dan meer bepaald op het gebied van de samenstelling of de etikettering of de fabricatiewijze van deze eetwaren.

De wet van 1977 wordt toegepast op alle voedings- en niet-voedingsprodukten dit wil zeggen alle produkten of stoffen bestemd voor menselijk gebruik of gebruikt door de verbruiker, met uitzondering van geneesmiddelen. Dit betekent dat meer dan 100 verschillende domeinen gereguleerd en gecontroleerd moeten worden.

Op 9 maart 1989 werd deze wet gewijzigd door de wetgevende kamers, en ze zal binnenkort in het Belgisch Staatsblad gepubliceerd worden. Er zullen nieuwe middelen voorzien worden, meer bepaald bij spoedgevallen, die bij ernstig of dreigend gevaar voor de volksgezondheid, ingeroepen kunnen worden.

En outre, un système d'amendes administratives pourra être appliqué pour toute infraction aux dispositions de cette loi.

Politique en matière de médicaments

Ligne politique

Dans l'intérêt même de la santé de la population, le médicament n'est pas et ne peut devenir un objet de consommation courante. Il ne peut être vendu en grande surface et la publicité doit être réservée aux professionnels de la santé. Malgré tout, certaines chaînes de distribution s'efforcent de contrevenir à ces principes.

Par ailleurs, la prescription du médicament est une grande liberté du médecin, qu'il n'y a pas lieu de limiter.

La Commission nationale d'enregistrement des médicaments

Une nouvelle commission a été mise en place le 1^{er} mars 1989.

L'information du patient

La révision et la validation des produits sur le marché nous sont imposées par la Communauté européenne et devraient être terminées en mai 1990.

L'information du médecin

Elle est assurée par le Centre belge d'information pharmacothérapeutique (CBIP).

Le nouveau répertoire commenté des médicaments est sorti pour 1989 sous forme de livre de poche aisément utilisable en consultation à domicile.

La revue mensuelle « Folia Pharmacotherapeutica » publiée à 65 000 exemplaires est adressée aux médecins, pharmaciens et dentistes.

Par ailleurs, un guide pharmacothérapeutique à l'usage des médecins généralistes est en négociation.

Le SIDA

Maladie surtout liée à des comportements, le SIDA relève de l'éducation à la santé, et donc des compétences communautaires.

Toutefois, sur les plans européen et international, ce sont les Etats qui participent actuellement aux travaux.

Bovendien zal een systeem van administratieve boetes toegepast worden om elke inbreuk op de bepalingen van deze wet te kunnen bestraffen.

Het geneesmiddel

Beleid

In het belang zelf van de volksgezondheid is het geneesmiddel geen verbruiksprodukt en dat mag het ook niet worden. Het mag niet in grootwarenhuizen verkocht worden en de reclame moet voorbehouden worden aan deskundigen inzake volksgezondheid. Ondanks dit alles stellen bepaalde distributieketens alles in het werk om deze principes te overtreden.

Bovendien is het voorschrijven van het geneesmiddel een grote vrijheid van de geneesheer, en er bestaat geen reden toe die te beperken.

De Nationale Registratiecommissie van Geneesmiddelen

Op 1 maart 1989 werd een nieuwe commissie geïnstalleerd.

De informatie van de patiënt

In het kader van de verplichtingen afgelegd door de Europese Gemeenschap worden de produkten in de handel herzien en gevalideerd. In mei 1990 zou dit beëindigd moeten zijn.

De informatie van de geneesheer

Ze wordt verzekerd door het Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie (BCFI).

De nieuwe, van commentaar voorziene, lijst van geneesmiddelen is voor 1989 in zakboekformaat verschenen, dus makkelijk thuis te raadplegen.

Het maandelijks tijdschrift « Folia Pharmacotherapeutica », met een oplage van 65 000 exemplaren, wordt toegezonden aan geneesheren, apothekers en tandartsen.

Bovendien wordt de mogelijkheid van een farmacotherapeutische gids voor huisartsen besproken.

Aids

Als ziekte die verbonden is met gedragingen, behoort AIDS zowel tot de bevoegdheid van opvoeding als van volksgezondheid, en hangt dus af van de Gemeenschappen.

Op Europees en internationaal vlak zijn het echter de Staten die momenteel aan deze werkzaamheden deelnemen.

Le cancer

La même considération vaut pour le cancer sur les plans international et européen. En cette année, dédiée à la lutte contre le cancer, ces efforts sont ciblés contre trois causes majeures de cette maladie :

1. Lutte contre le tabagisme et le tabagisme passif. Trois projets d'arrêté royal sont actuellement à l'examen.

2. Lutte contre l'inhalation de fibres d'amiante qui cause l'asbestose, laquelle favorise l'éclosion d'un cancer bronchique, en particulier chez les travailleurs qui y sont exposés.

3. La lutte contre le cancer de la peau, et sa forme la plus maligne, le mélanome.

*
* *

Pour connaître les effets de telles actions, il faut disposer d'une bonne description épidémiologique de la répartition des cancers.

Le registre du cancer est sous la responsabilité de l'Oeuvre belge du Cancer, qui est subsidiée. Des efforts sont actuellement en cours pour tenter de mieux préciser les objectifs de ce registre, et ses modalités d'élaboration.

Office médico-social de l'Etat

L'OMSE (Office Médico Social de l'Etat) voit ses missions et ses tâches se multiplier.

L'information du contrôle des absences pour maladies ainsi que l'apport de médecins contractuels ne permettent — qu'en partie — de répondre à la lutte contre l'absentéisme.

Equipements médicaux

Dans ce domaine comme dans tant d'autres, la préoccupation principale est de préparer notre pays à l'ouverture du marché européen en 1993.

Des études et des initiatives sont prises pour structurer et organiser le secteur des équipements médicaux en Belgique dans le cadre des directives CEE et de la normalisation européenne.

L'Office médico-légal

L'OML poursuit sa tâche d'expert pour les administrations devant réparer des dommages aux victimes de la guerre et aux militaires accidentés en temps de paix.

Kanker

Een zelfde overweging geldt voor kanker op internationaal en Europees vlak. Dit jaar, gewijd aan de strijd tegen kanker, werden de inspanningen op drie belangrijke oorzaken van deze ziekte gericht.

1. Bestrijding van het tabaksverbruik en het passief roken.

2. Bestrijding van het inademen van asbestvezels, wat asbestose veroorzaakt, die bronchiale kanker bevordert, vooral bij de arbeiders die eraan blootgesteld zijn.

3. Bestrijding van de huidkanker, en zijn kwaadaardigste vorm, het melanoom.

*
* *

Om de effecten van dergelijke acties te kennen, moet men over een degelijke epidemiologische beschrijving beschikken van de verspreiding van kankergevallen in ons land.

Het kankerregister wordt beheerd door het Belgisch Werk tegen Kanker, dat gesubsidieerd wordt. Momenteel worden inspanningen geleverd om beter de doelstellingen van dit register en zijn verwerkingsmodaliteiten te preciseren.

Sociaal-Medische Rijksdienst

De opdrachten van de SMRD (Sociaal-Medische Rijksdienst) nemen toe.

De informatie inzake de controle van afwezigheden wegens ziekte, evenals het aantal van contractuele geneesheren, laten slechts gedeeltelijk toe aan de bestrijding van het absentisme tegemoet te komen.

Medische uitrustingen

Op dit gebied, zoals op zovele andere, is de hoofdbekommernis het voorbereiden van ons land op de Europese Eenheidsmarkt van 1993.

Er werden studies en initiatieven ondernomen om de sector van de medische uitrustingen in België te structureren en te organiseren in het kader van de EEG-richtlijnen en de Europese normalisatie.

Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst

De GGD zet zijn taak als deskundige voor de administraties voort betreffende de schadevergoeding voor oorlogsslachtoffers en verongelukte militairen in vredestijd.

L'Institut d'expertise vétérinaire

Au fur et à mesure du développement du caractère technologique des méthodes de production animale, la recherche des résidus de substances pouvant être nuisibles au consommateur constitue une part de plus en plus importante de l'expertise vétérinaire des produits alimentaires d'origine animale. Un bon exemple est la recherche des résidus de substances hormonales et antihormonales, qui est déjà généralement pratiquée dans les Etats membres de la CEE.

III. — EXPOSÉ DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT À L'ENVIRONNEMENT ET À L'ÉMANCIPATION SOCIALE

Le Secrétaire d'Etat à l'environnement et à l'émancipation sociale renvoie à l'exposé introductif présenté à la Commission de la Santé publique et de l'Environnement du Sénat (Doc. Sénat n° 731/2-88/89). Pour le surplus, le Secrétaire d'Etat attire l'attention sur le fait que les décisions en matière de politique de l'environnement sont essentiellement prises au niveau européen. Or, c'est l'Etat belge qui est l'interlocuteur des Communautés, alors que l'exécution des directives est dorénavant de la compétence des Régions. Eu égard aux difficultés que cette situation pourrait entraîner, le Secrétaire d'Etat estime qu'il conviendrait de prévoir un mécanisme de recours en carence, dans lequel l'Etat aurait un pouvoir d'évocation lorsque serait échu le délai fixé par la directive pour la prise de mesures d'exécution.

IV. — DISCUSSION GENERALE

1. La politique en matière d'établissements de soins

1.1. Les soins à domicile

Les soins à domicile relèvent de la compétence des Communautés.

M. Winkel demande dès lors quelles mesures le pouvoir central peut prendre pour stimuler le développement des soins à domicile. Un projet de décret de la Communauté française relatif aux soins à domicile était à l'origine de problèmes de financement.

Le Ministre des Affaires sociales déclare qu'il n'est pas possible de procéder à un transfert financier du niveau national au niveau communautaire. Les autorités nationales ne peuvent subventionner les structures communautaires.

Het Instituut voor Veterinaire Keuring

Naarmate het technologische karakter van de methodes van dierenproductie zich meer en meer ontwikkelt, vormt het onderzoek van residus van bestanddelen die schadelijk voor de verbruiker kunnen zijn, een steeds belangrijker onderdeel van de veterinaire keuring van voedingsmiddelen van dierlijke oorsprong. Een goed voorbeeld is het onderzoek van residus van hormonale en antihormonale stoffen, dat reeds algemeen toegepast wordt in de Lidstaten van de EEG.

III. — UITEENZETTING VAN DE STAATS- SECRETARIS VOOR LEEFMILIEU EN MAATSCHAPPELIJKE EMANCIPATIE

De Staatssecretaris voor Leefmilieu en Maatschappelijke Emancipatie verwijst naar de inleidende uiteenzetting die in de Senaatscommissie voor de Volksgezondheid en het Leefmilieu werd gegeven (Stuk Senaat n° 731/2-88/89). Voor het overige vestigt de Staatssecretaris de aandacht op het feit dat inzake leefmilieu de meeste beslissingen op Europees vlak worden genomen. Het is echter de Belgische Staat die als gesprekspartner van de Gemeenschappen optreedt, daar waar de Gewesten voor de uitvoering van de richtlijnen verantwoordelijk zijn. Rekening houdend met de moeilijkheden die uit die toestand kunnen voortvloeien meent de Staatssecretaris dat het mogelijk moet zijn om verhaal in te stellen op het eventueel in gebreke blijven, waarbij de Staat het recht zou hebben de zaak naar zich toe te trekken wanneer de termijn voor het nemen van de uitvoeringsmaatregel, zoals die in de richtlijn is bepaald, verstreken is.

IV. — ALGEMENE BESPREKING

1. Het beleid inzake de verzorgingsinstellingen

1.1. De thuisverzorging

De thuisverzorging behoort tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen.

De heer Winkel vraagt daarom welke stimulans de nationale overheid kan geven ter ontwikkeling van de thuisverzorging. Naar aanleiding van een ontwerp-decreet van de Franse Gemeenschap aangaande de thuisverzorging stelden zich namelijk financieringsproblemen.

De Minister van Sociale Zaken stelt dat een financiële transfert van het nationale naar het gemeenschapsniveau onmogelijk is. De nationale overheid kan niet de Gemeenschapsstructuren subsidiëren.

La seule solution consiste, pour les autorités nationales, à adapter la nomenclature des prestations de soins aux besoins, afin d'augmenter les remboursements effectués par l'INAMI (par exemple pour les soins aux personnes âgées).

Un groupe de travail est chargé d'adapter la nomenclature (voir à cet égard le rapport sur le budget du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'année budgétaire 1989, Doc. n° 4/18 - 870/3 - 88/89, p. 15).

1.2. Promotion de l'hospitalisation d'un jour

M. J. Bosmans demande quels moyens budgétaires permettront de réaliser cet objectif.

Aucun crédit n'est expressément prévu à cet effet dans le budget de 1989.

Le Ministre estime qu'un nouveau mécanisme INAMI devra permettre de financer ce système.

On envisage, dans le cadre de l'INAMI, de conclure une convention spéciale, à titre expérimental, avec les centres qui appliquent le système de l'hospitalisation d'un jour en vue d'acquérir de l'expérience en la matière.

Toutefois, la loi-programme de 1989 prévoit également que des moyens financiers de l'INAMI peuvent être transférés au poste relatif à la gestion des hôpitaux.

1.3. Radiodiagnostic

M. Caudron souligne la relative surconsommation de la Wallonie en matière de radiodiagnostic (par analogie avec la surconsommation constatée en Wallonie également en matière de biologie clinique).

Cette surconsommation ressort d'une étude de l'INAMI portant sur les années 1984-1985.

Le montant moyen prescrit par les médecins généralistes en matière de radiodiagnostic s'élevait en 1985 à 354,5 francs par habitant. Les chiffres ci-dessous indiquent dans un ordre décroissant la répartition par province :

Hainaut :	600,9 francs
Namur :	522,1 francs
Liège :	500,2 francs
Luxembourg :	382,8 francs
Brabant :	378,5 francs
Anvers :	275,3 francs
Flandre orientale :	245,8 francs
Limbourg :	221,2 francs
Flandre occidentale :	152,0 francs

L'ensemble des médecins généralistes a occasionné en 1985 une dépense de 3,5 milliards de francs dans le secteur du radiodiagnostic.

Un médecin hennuyer prescrit en moyenne pour 547 917 francs, (indice 159) contre 171 773 francs à un médecin de Flandre occidentale (indice 50).

De enige mogelijkheid bestaat erin dat de nationale overheid de nomenclatuur van de zorgenverstrekking aanpast aan de behoeften, zodat de terugbetalingen via het RIZIV groter zijn (bijvoorbeeld voor bejaardenverzorging).

Een werkgroep is belast met de aanpassing van de nomenclatuur. (Zie in dit verband eveneens het verslag over de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg voor het begrotingsjaar 1989, Stuk Kamer n° 4/18 - 870/3 - 88/89, blz. 15).

1.2. Bevordering van daghospitalisatie

De heer J. Bosmans stelt de vraag met welke budgettaire middelen deze doelstelling zal worden gerealiseerd.

De begroting voor 1989 voorziet niet uitdrukkelijk in de middelen hiertoe.

De financiering ervan dient te gebeuren door een uit te werken RIZIV-mechanisme, aldus *de Minister*.

In het kader van het RIZIV zal de mogelijkheid worden onderzocht tot het sluiten van een bijzondere conventie, bij wijze van experiment, met de centra die daghospitalisatie verstrekken, om ter zake ervaring op te doen.

De programmawet van 1989 laat evenwel ook toe dat financiële middelen van het RIZIV worden getransfereerd naar de post voor het beheer van de ziekenhuizen.

1.3. Röntgendiagnose

De heer Caudron wijst (naar analogie op de over- en meerconsumptie inzake klinische biologie door Wallonië) op de relatieve meerconsumptie van röntgendiagnosen door Wallonië.

Dit blijkt uit een studie van het RIZIV over de jaren 1984-1985.

Het gemiddelde bedrag aan röntgendiagnose, voorgeschreven door de huisartsen, bedroeg in 1985 354,5 frank per inwoner. Opgesplitst per provincie geeft dat de volgende cijfers, in afnemende volgorde :

Henegouwen :	600,9 frank
Namen :	522,1 frank
Luik :	500,2 frank
Luxemburg :	382,8 frank
Brabant :	378,5 frank
Antwerpen :	275,3 frank
Oost-Vlaanderen :	245,8 frank
Limburg :	221,2 frank
West-Vlaanderen :	152,0 frank

Alle huisartsen samen veroorzaakten in 1985 een uitgave van 3,5 miljard frank in de sector röntgendiagnose.

Een Henegouwse huisarts schrijft gemiddeld voor 547 914 frank voor (index 159), tegenover 171 773 frank voor een Westvlaamse (index 50).

Il est frappant de constater en l'occurrence que toutes les provinces wallonnes présentent une consommation de radiodiagnostic plus élevée. En matière de biologie clinique, seules les provinces de Hainaut et de Liège se démarquaient.

L'intervenant demande quelles mesures seront prises en vue de modifier la nomenclature (le système de remboursement) et d'endiguer la surconsommation.

Le Ministre renvoie pour son point de vue en la matière à sa réponse à l'interpellation de M. De Groot, relative à l'imagerie médicale (voir n° V).

L'objectif est d'en arriver finalement à des honoraires purs (excepté pour l'acte intellectuel). Les coûts matériels de la radiologie doivent par contre être intégrés dans le prix de la journée d'entretien.

Les coûts ne doivent donc pas être liés à la consommation d'actes médicaux, mais au fonctionnement des hôpitaux.

C'est la raison pour laquelle les hôpitaux doivent également être groupés en ce qui concerne la répartition des coûts.

Le secteur du radiodiagnostic est toutefois encore plus complexe que celui de la biologie clinique.

Il n'existe en effet pas de connexité dans ce secteur (médecin qui prescrit et effectue des analyses).

Il conviendra de demander tous les avis nécessaires avant de prendre des mesures.

Le risque existe en effet que l'on assiste à un transfert de la surconsommation de la biologie clinique à la radiographie.

Pour une analyse détaillée de la consommation en matière de radiographie, le Ministre renvoie au récent rapport SESAM (Segmentation et évaluation du secteur assurance-maladie, mai 1989, étude réalisée à la demande du Ministre des Affaires sociales).

M. De Groot insiste pour que les paiements soient effectués par prestation dans un système d'enveloppes, afin d'éviter une sous-consommation.

1.4. *Personnel des hôpitaux surchargé de travail administratif*

M. De Groot déplore que le personnel des hôpitaux soit surchargé de tâches administratives, ce qui compromet la qualité des soins dispensés.

Le Ministre fait observer qu'il est indispensable de réunir les données nécessaires à l'élaboration du RCM (résumé clinique minimum) et du RIM (résumé infirmier minimum) si l'on veut mettre au point un instrument de gestion adéquat. Les critères de financement actuels (historiques, volume de construction, etc.) s'avèrent inefficaces. Les RCM et RIM constituent des indicateurs de qualité et de besoins sur la base desquels peut se faire le financement.

Ils constituent également un instrument de contrôle de la qualité et de l'efficacité.

Opvallend hierbij is dat nu in alle Waalse provincies een hogere consumptie aan röntgendiagnosen werd vastgesteld. Inzake klinische biologie waren alleen Henegouwen en Luik de uitschieters.

Spreker vraagt welke maatregelen werden genomen om de nomenclatuur (het terugbetalingssysteem) te wijzigen en de overconsumptie in te dijken.

Voor zijn standpunt ter zake verwijst *de Minister* naar zijn antwoord op de interpellatie van de heer De Groot over de medische beeldvorming (zie n° V).

Het is uiteindelijk de bedoeling tot zuivere erelonen te komen (uitsluitend voor de intellectuele akt). De materiële kosten van de radiologie moeten daarentegen worden geïntegreerd in de ligdagprijs.

De kosten mogen dus niet gebonden zijn aan de consumptie van medische handelingen maar aan de functionering van ziekenhuizen.

Daarom dienen ook de ziekenhuizen — wat de kostenverdeling betreft — te worden gegroepeerd.

De sector van de röntgendiagnose is evenwel nog complexer dan die van de klinische biologie.

Er bestaat in de sector namelijk geen connexiteit (geneesheer die voorschrijft en de analyse uitvoert).

Vooraleer maatregelen te nemen, zullen alle nodige adviezen worden gevraagd.

Men loopt immers het risico een transfer te veroorzaken van overconsumptie in de klinische biologie naar een overconsumptie in de radiografie.

Voor een gedetailleerde analyse van de consumptie inzake radiografie verwijst *de Minister* naar het recente SESAM-rapport. (Segmentation et évaluation du secteur assurance-maladie, mei 1989, studie uitgevoerd in opdracht van de Minister van Sociale Zaken).

De heer De Groot dringt erop aan dat er binnen een enveloppesysteem toch per prestatie zou worden betaald om onderconsumptie te vermijden.

1.4. *Administratieve belasting van het ziekenhuispersoneel*

De heer De Groot uit kritiek op de overtollige administratieve taken van het ziekenhuispersoneel. Hierdoor komt de kwaliteit van de zorgenverstrekking zelf in het gedrang.

De Minister wijst erop dat de gegevensverzameling voor het opstellen van de zogenaamde MKG en MVG (Minimale klinische gegevens en Minimale verpleegkundige gegevens) onontbeerlijk is voor het uitwerken van een adequaat beheersinstrument. MKG en MVG zijn kwaliteits- en behoefte-indicatoren op basis waarvan de financiering kan gebeuren. De huidige financieringscriteria (historische, bouwvolume, en dergelijke) blijken inefficiënt.

Tegelijk zijn ze ook een instrument van kwaliteits- en doelmatigheidscontrole.

Toutes les personnes associées aux activités hospitalières (scientifiques, gestionnaires, personnel infirmier) demandent que soient établis de tels indicateurs étant donné qu'ils permettent de déterminer exactement la part des différents actes dans les soins dispensés à l'hôpital.

Les hôpitaux sont d'ailleurs indemnisés pour cette collecte de données.

Un montant de 1 650 francs par lit est prévu pour le RIM et un montant de 2 000 à 3 500 francs par lit est prévu pour le RCM dans le budget de 1989.

On envisage également, pour la mise en œuvre future du projet, de recourir, par le biais du Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi, à du personnel administratif compte tenu du manque de personnel infirmier.

Il importe également d'informer les prestataires de soins de l'utilité de cette collecte de données.

1.5. *Projets de loi relatifs aux mutuelles et à l'Ordre des médecins*

Répondant à *M. Winkel*, le Ministre précise que les avant-projets seront prochainement soumis à l'avis du Conseil d'Etat.

2. La politique en matière de santé publique

2.1. *Lutte contre la consommation de tabac*

Mme Corbisier-Hagon dénonce l'absence d'arrêtés royaux dans ce domaine. Des propositions de loi qui avaient le même objet ont été considérées comme superflues parce que les mesures pourraient entrer en vigueur plus rapidement si elles étaient prises par le biais d'arrêtés royaux.

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à la Politique des Handicapés répond que trois arrêtés royaux ont été soumis à l'avis du Conseil d'Etat. Ils concernent :

- la publicité relative au tabac;
- la teneur en nicotine;
- l'interdiction de fumer dans les lieux publics.

Les mesures envisagées sont relativement favorables par rapport à celles prises par les autres Etats membres de la Communauté européenne.

2.2. *Sécurité du conditionnement de la nourriture pour bébés*

Mme Corbisier-Hagon demande si les producteurs et les distributeurs de nourriture pour bébés se sont conformés aux recommandations du Secrétariat d'Etat à la Santé publique.

Lorsque des objets dangereux ont été découverts dans des pots de nourriture pour bébés, le Secrétariat d'Etat examinait au départ chaque cas individuellement. Les stocks en question ont été détruits.

Alle betrokkenen in het ziekenhuisgebeuren (wetenschappers, beheerders, verplegend personeel) vragen de opstelling van dergelijke indicatoren omdat ze de inbreng van de verschillende handelingen in de ziekenhuisverpleging juist weergeven.

De ziekenhuizen worden overigens vergoed voor deze gegevensverzameling.

In de begroting 1989 wordt voor de MVG in een bedrag van 1 650 frank per bed voorzien en 2 000 tot 3 500 frank per bed voor de MKG.

Er wordt ook aan gedacht om voor de verdere uitwerking van het project, via het Interdepartementeel Begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid, administratieve krachten in te schakelen, gelet op het gebrek aan verpleegkundigen.

Het is ook belangrijk dat de zorgenverstrekkers worden geïnformeerd over het nut van deze gegevensverzameling.

1.5. *Wetsontwerpen inzake de ziekenfondsen en de Orde van geneesheren*

Op vraag van *de heer Winkel* antwoordt de Minister dat de voorontwerpen eerstdaags ter advies aan de Raad van State zullen worden voorgelegd.

2. Het beleid inzake volksgezondheid

2.1. *Strijd tegen het tabakverbruik*

Mevr. Corbisier-Hagon levert kritiek op het uitblijven van de noodzakelijke koninklijke besluiten. Wetsvoorstellen die hetzelfde beoogden, werden overbodig geacht omdat de maatregelen via koninklijke besluiten vlugger in werking zouden kunnen treden.

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Gehandicaptenbeleid antwoordt dat drie koninklijke besluiten ter advies bij de Raad van State zijn met het volgende voorwerp :

- reclame voor tabak;
- nicotinegehalte;
- rookverbod in openbare gelegenheden.

De voorgenomen maatregelen zijn vrij gunstig in vergelijking met de andere Europese lidstaten.

2.2. *Veilige verpakking van babyvoeding*

Mevr. Corbisier-Hagon vraagt in welke mate de producenten en distributeurs van babyvoeding de aanbevelingen van het Staatssecretariaat voor Volksgezondheid hebben uitgevoerd.

Bij de vaststelling van gevaarlijke voorwerpen in de babyvoeding werd door *het Staatssecretariaat* aanvankelijk geval per geval gehandeld. De betreffende voorraden werden verwijderd.

Des mesures préventives ont cependant également été élaborées en concertation avec les personnes concernées (production, stockage, transport, distribution). Les pots de nourriture pour bébés devront obligatoirement être fermés à l'aide de films plastiques dès l'épuisement des stocks existants.

2.3. *Qualité de l'eau en bouteille*

Mme Corbisier-Hagon demande où en est l'enquête sur les eaux potables en bouteille dont a été chargée l'inspection des denrées alimentaires.

Le Secrétaire d'Etat répond que l'enquête, qui a exigé la mobilisation du personnel pendant une longue période dans les nombreux circuits de distribution est pratiquement terminée. Le rapport sera disponible bientôt.

2.4. *Teneur en nitrate des légumes*

En réponse à une question de *Mme Corbisier-Hagon*, *le Secrétaire d'Etat* confirme que l'arrêté royal du 15 février 1989 fixant la teneur en nitrates dans certains légumes a paru dans le *Moniteur belge* le 25 avril 1989.

2.5. *Nitrates dans l'eau — Collaboration avec les autorités régionales*

A une question de *Mme Corbisier-Hagon*, *le Secrétaire d'Etat* répond que les autorités régionales ont été informées de l'étude de l'IHE dans laquelle apparaissait pour certaines communes des teneurs en nitrates trop élevées dans l'eau de distribution et de l'avis du Conseil Supérieur d'Hygiène émis à ce sujet.

Des propositions de solution émanant des responsables de société de distribution au niveau régional ont été communiquées au Cabinet.

2.6. *Lutte contre le cancer*

M. Cuyvers doute de l'efficacité de l'action entreprise par *le Secrétaire d'Etat* auprès des exploitants de banc solaire.

Il est vraisemblable que ceux-ci acceptent d'afficher le mise en garde du *Secrétaire d'Etat* contre le cancer de la peau.

M. Winkel estime que cette action est une bonne initiative. Une législation adéquate est cependant nécessaire.

Le Secrétaire d'Etat se rallie à cette vision. Il convient toutefois de sensibiliser la population entre temps.

In overleg met de betrokkenen (productie, opslag, transport, distributie) werden echter ook preventieve maatregelen uitgewerkt. De verplichting tot de verpakking van babyvoeding met plasticfilm wordt opgelegd vanaf het ogenblik dat de bestaande voorraden zijn uitgeput.

2.3. *Kwaliteit van gebotteld water*

Mevr. Corbisier-Hagon vraagt naar de stand van zaken in het onderzoek naar gebotteld drinkwater waarmee de voedingswareninspectie werd belast.

De Staatssecretaris antwoordt dat het onderzoek, dat gedurende lange tijd vele personeelsleden in talrijke distributiekanaalen heeft gemobiliseerd, bijna voltooid is. Het verslag zal weldra ter beschikking zijn.

2.4. *Nitraatgehalte in groenten*

In antwoord op een vraag van *mevrouw Corbisier-Hagon*, bevestigt *de Staatssecretaris* dat het koninklijk besluit van 15 februari 1989 tot vaststelling van het maximale gehalte aan nitraten in sommige groenten op 25 april 1989 in het *Belgisch Staatsblad* is verschenen.

2.5. *Nitraten in water — Samenwerking met de gewestelijke overheid*

Op een vraag van *Mevr. Corbisier-Hagon* antwoordt *de Staatssecretaris* dat de gewestelijke overheid op de hoogte werd gebracht zowel van de studie van het IHE waarin voor bepaalde gemeenten een te hoog nitraatgehalte in kraantjeswater werd vastgesteld, als van het advies van de Hoge Raad voor Volksgezondheid.

Er werden voorstellen voor een oplossing, uitgaande van de beleidsmedewerkers van de gewestelijke watervoorzieningsmaatschappijen, naar het Kabinet gestuurd.

2.6. *Kankerbestrijding*

De heer Cuyvers betwijfelt de effectiviteit van de actie van het Staatssecretariaat bij de zonnebank-uitbaters.

Het is weinig waarschijnlijk dat deze de waarschuwing voor huidkanker door de *Staatssecretaris* zullen uithangen.

De heer Winkel vindt de actie een goed initiatief. Er is echter nood aan een gepaste wetgeving.

De Staatssecretaris beaamt deze visie. Intussen moet de bevolking echter wel worden gesensibiliseerd.

2.7. *Fonds destiné aux recettes et aux dépenses découlant de l'application de la loi sur les médicaments (loi du 5 janvier 1976, art. 152)*

M. J. Bosmans constate que les recettes du Fonds diminuent de 10 millions de francs par rapport à 1988.

Les ventes de médicaments sont pourtant en hausse et l'on pourrait s'attendre à une croissance du Fonds (qui est en effet alimenté par la vente des médicaments).

Le Secrétaire d'Etat précise qu'il s'agit en l'occurrence d'une estimation ajoutée des recettes en fonction des recettes réelles des années précédentes.

Pour 1987 le montant indiqué reflète la réalité.

Pour 1988, le montant est une estimation basée sur les anciens résultats de l'année 1985-1986. Ce chiffre est surévalué.

Pour 1989 on a réajusté par rapport à 1987 et pris la moyenne.

2.8. *Contrôle des denrées alimentaires*

M. Winkel demande où en sont les choses en ce qui concerne la limitation de l'utilisation d'additifs et la présence de substances contaminantes. Quelles mesures ont été prises et dans quelle mesure le contrôle (le personnel) a-t-il été renforcé?

Le Secrétaire d'Etat estime que grâce aux récentes modifications (loi du 9 mars 1989) apportées à la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, on est suffisamment armé pour intervenir efficacement.

1) Des réunions se déroulent au sein de l'Administration en vue de revoir les réglementations en la matière compte tenu des moyens légaux offerts par la loi du 24 janvier 1977 telle que modifiée par la loi du 9 mars 1989.

Il est nécessaire de tenir compte des travaux entrepris au niveau CEE dans ce domaine.

2) Un projet de modification du cadre de l'Inspection des denrées alimentaires est en voie d'élaboration. En attendant, dans le cadre du plan de recrutement sélectif prévu pour 1989, quatorze personnes ont été attribuées à la santé publique. Celles-ci doivent être réparties.

2.9. *Politique relative aux médicaments*

L'industrie pharmaceutique réalise un chiffre d'affaires annuel d'environ 80 à 90 milliards de francs.

M. Winkel demande quelles mesures ont été prises pour modifier le comportement des médecins prescripteurs.

Le Secrétaire d'Etat manifeste la volonté politique de combattre la surconsommation de médicaments, tant pour des motifs de santé publique que pour des raisons financières. Il faut éviter que le médicament ne devienne un produit de consommation courante.

2.7. *Fonds bestemd voor de ontvangsten en de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de wet op de geneesmiddelen (wet van 5 januari 1976, art. 152)*

De heer J. Bosmans stelt vast dat het Fonds een vermindering van de ontvangsten vertoont van 10 miljoen frank ten opzichte van 1988.

Nochtans worden er meer geneesmiddelen verkocht en zou men zich aan een groei van het Fonds (dat immers wordt gespijsd door de verkoop van geneesmiddelen) kunnen verwachten.

Het betreft hier een aangepaste raming van de ontvangsten in functie van de reële ontvangsten van de vorige jaren, aldus de *Staatssecretaris*.

Voor 1987 stemt het aangegeven bedrag met de werkelijkheid overeen.

Voor 1988 is dat bedrag een raming op basis van de vroegere resultaten van het jaar 1985-1986. Dat bedrag werd overschat.

Voor 1989 werd tegenover 1987 een aanpassing aangebracht en werd het gemiddelde genomen.

2.8. *Voedingswarencontrole*

De heer Winkel vraagt naar de stand van zaken aangaande de beperking van additieven en contaminanten. Welke maatregelen werden genomen en in welke mate werd de controle (personeel) versterkt?

Dank zij de recent gewijzigde wet (wet van 9 maart 1989) betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruiker op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten (wet van 24 januari 1977) is men volgens de *Staatssecretaris* voldoende gewapend om efficiënt op te treden.

1) Binnen het Bestuur worden vergaderingen gehouden om de regelgeving terzake te herzien, rekening houdend met de wettelijke mogelijkheden zoals bepaald in de wet van 24 januari 1977, gewijzigd door de wet van 9 maart 1989.

Het is noodzakelijk om wat de EEG in dat verband heeft gedaan, niet over het hoofd te zien.

2) Een ontwerp tot wijziging van de personeelsformatie van de Eetwareninspectie wordt op dit ogenblik uitgewerkt. In afwachting werden 14 personeelsleden aan volksgezondheid toegewezen, binnen de perken van het voor 1989 voorziene aanwervingsplan. Die personeelsleden moeten nog worden onderverdeeld.

2.9. *Beleid inzake medicamenten*

De geneesmiddelenindustrie realiseert een jaarlijkse omzet van ± 80-90 miljard frank.

De heer Winkel vraagt welke maatregelen werden genomen om het voorschrijfgedrag te wijzigen?

De *Staatssecretaris* uit de politieke wil om de overconsumptie van geneesmiddelen tegen te gaan, zowel vanuit motieven van volksgezondheid als vanuit financieel oogpunt. Men moet vermijden dat geneesmiddelen een gewoon consumptieprodukt worden.

C'est ainsi que les affiches comportant des messages mettant en garde la population sur la consommation de certains médicaments et tranquillisants ont été diffusés via les Cabinets médicaux, les hôpitaux et soins de santé.

D'autre part, lors de la mise en place de la Commission d'enregistrement des médicaments, une quatrième Commission se penchera sur le problème de la Pharmacognosie. Par ailleurs, pour éviter la mise en vente libre dans les grandes surfaces, un projet d'Arrêté royal sur les vitamines et oligo-éléments a été élaboré en vue de solutionner ce problème.

2.10. SIDA

M. Winkel fait observer que la prévention en matière de SIDA relève des Communautés.

On peut toutefois se demander si celles-ci disposent à cet effet de moyens suffisants.

Des moyens nationaux sont-ils transférés aux Communautés?

En matière de recherche scientifique, les efforts de la Belgique se situent largement au-dessous de la moyenne européenne. Ces constatations sont particulièrement inquiétantes alors que l'on constate une extension du virus, même parmi les hétérosexuels.

M. De Groot se demande également s'il existe bien une coordination entre les différents niveaux de décision.

La campagne anti-SIDA est selon lui trop fortement axée au niveau du patronat.

Le Secrétaire d'Etat précise que la lutte contre le virus du SIDA est menée à trois niveaux, à voir au niveau de la Communauté, au niveau national et au niveau international.

Les autorités nationales belges sont à ce dernier niveau l'interlocuteur désigné. C'est ainsi que le Secrétariat d'Etat à la Santé publique a récemment participé à la cinquième conférence sur le SIDA qui s'est tenue à Montréal et à la Conférence internationale organisée par l'OMS à Moscou.

On y est arrivé à la conclusion qu'aucun vaccin adéquat ne pourra être mis au point dans l'immédiat.

En ce qui concerne la recherche scientifique, les responsables ont exprimé la volonté de vouloir y consacrer des moyens substantiels. Un groupe de travail comportant notamment les représentants des Communautés a été constitué à cet égard et examine la possibilité d'octroi de ces subsides.

Par ailleurs pour les problèmes soulevés par le SIDA et relevant de plus d'un Ministère, un Comité interministériel pour la coordination de lutte contre le SIDA a été réuni à deux reprises par le Secrétaire d'Etat.

Le Secrétaire d'Etat rappelle ce qui a été fait en matière de SIDA. Les crédits sont passés de 37,5 millions et demi à 100 millions en 1988.

— 85 millions ont été alloués aux Centres de Références liés aux Universités et en coordination avec d'autres centres;

Affiches die de bevolking moeten waarschuwen tegen het gebruik van bepaalde geneesmiddelen en tranquillizers werden via de kabinetten van geneesheren, ziekenhuizen en verzorgingscentra verspreid.

Anderzijds zal, wanneer de Commissie voor de geneesmiddelenregistratie in werking treedt, een vierde commissie zich buigen over het probleem van de farmacognosie. Bovendien werd een ontwerp van koninklijk besluit inzake vitamines en oligo-elementen uitgewerkt om te vermijden dat er in supermarkten een vrije verkoop mogelijk wordt.

2.10. AIDS

De heer Winkel merkt op dat de AIDS-preventie tot de bevoegdheid behoort van de Gemeenschappen.

Vraag is of deze hiertoe wel voldoende middelen hebben.

Worden nationale middelen overgeheveld naar de Gemeenschappen?

Inzake wetenschappelijk onderzoek liggen de inspanningen van België ruim onder het Europees gemiddelde. In het licht van een verbreiding van het AIDS-virus, ook onder heterosexuelen, zijn bovengenoemde vaststellingen onrustbarend.

Ook *de heer De Groot* vraagt zich af of er wel een coordinatie is tussen de verschillende beleidsniveaus.

De AIDS-campagne wordt zijns inziens te zeer op « patronaatsniveau » gevoerd.

De Staatssecretaris verduidelijkt dat de strijd tegen het AIDS-virus op 3 niveaus wordt gevoerd, namelijk het Gemeenschapsniveau, de nationale overheid en het internationale niveau.

Op internationaal niveau is de Belgische overheid de aangewezen gesprekspartner. Zo heeft het Staatssecretariaat voor Volksgezondheid, onlangs, deelgenomen aan de vijfde AIDS-conferentie te Montréal en aan de vijfde Internationale Conferentie over AIDS die de WGO in Moskou heeft gehouden.

Men is er tot het besluit gekomen dat geen enkel adequaat vaccin in het vooruitzicht is.

Voor wat het wetenschappelijk onderzoek betreft, is er een duidelijke wil om hieraan substantiële middelen te besteden. Daartoe is een werkgroep ingesteld waarin onder meer de vertegenwoordigers van de Gemeenschap zitting hebben. Hij onderzoekt de mogelijkheden om die subsidies te verlenen.

Voor de problemen in verband met AIDS, waarvoor meer dan een ministerie bevoegd is, heeft de Staatssecretaris tot tweemaal toe een interministerieel coördinatiecomité voor de AIDS-bestrijding bijeengeroepen.

De Staatssecretaris geeft een overzicht van wat op het vlak van de AIDS-bestrijding is gedaan. De kredieten zijn van 37,5 miljoen opgetrokken tot 100 miljoen in 1988.

— 85 miljoen werd toegewezen aan de referentiecentra die verbonden zijn aan de universiteiten en met andere centra samenwerken;

— 15 millions ont été attribués à la Recherche.

En 1989, la matière a été communautarisée selon la clef de répartition : 55 % N et 45 % F.

En ce qui concerne le nombre de cas de SIDA, la situation n'est pas aussi dramatique que ce qu'on a laissé paraître (moins de 500 cas ont été recensés).

Par rapport à la situation qui prévaut dans d'autres pays, celle de la Belgique est relativement favorable. Ces résultats sont dus à la sensibilisation qui a été faite auprès des médecins généralistes, médecins vigies et centres de références dont l'action a été remarquable.

Le Secrétaire d'Etat a formulé l'espoir que l'appel qui a été fait en ce qui concerne l'utilisation généralisée des seringues stériles sera entendue et que les pharmaciens joueront un rôle positif à cet égard comme c'est le cas aux Pays-Bas et en France.

Le fait que la Belgique soit autonome en ce qui concerne les réserves de sang et de plasma est également important à cet égard. Des investissements importants (25 millions de francs) viennent d'être réalisés dans les centres de fractionnement du sang de la Croix Rouge.

2.11. Institut d'expertise vétérinaire

Lorsque l'IEV a été créé, le groupe libéral craignait que la nationalisation de l'inspection des viandes entraînerait des subventions des pouvoirs publics.

M. Hancké constate avec satisfaction que le compte est excédentaire (Doc. Sénat n° 731/1, pp. 154-155).

L'IEV avait été créé à l'époque pour la raison suivante.

Après la deuxième guerre mondiale, les abattoirs privés ont acquis de plus en plus de parts de marché. Ils devaient leur succès notamment au laxisme de l'inspection.

Les abattoirs publics éprouvaient (éprouvent) par contre plus de difficultés. Le projet de loi initial relatif aux abattoirs comprenait dès lors deux volets : la création d'un IEV et la réduction du nombre d'abattoirs. Le nombre d'abattoirs était en effet trop grand, alors que l'on constatait une baisse de la consommation de viande.

Les premières victimes sont cependant les abattoirs sérieux où l'inspection et le traitement sont irréprochables.

L'application de la directive CEE fixant les conditions d'exportation serait peut-être l'occasion d'entamer l'assainissement d'un certain nombre d'abattoirs et d'assurer ainsi la viabilité des abattoirs publics. Ces derniers remplissent en effet un rôle irremplaçable dans le domaine de la Santé publique.

L'intervenant rappelle enfin qu'initialement, lors de la création de l'IEV, il avait été proposé que les experts aient un statut de fonctionnaire.

— voor onderzoek werd 15 miljoen uitgetrokken.

In 1989 werd de aangelegenheid gecommunautariseerd volgens een 55 % N en 45 % F-verdeelsleutel.

Inzake het aantal AIDS-gevallen is de Belgische situatie niet zo dramatisch als wordt verondersteld. (er zijn minder dan 500 gevallen bekend).

In vergelijking met andere landen is België relatief gunstig geplaatst. De gunstige resultaten zijn te danken aan de sensibiliseringscampagne die is gevoerd bij de huisartsen, de controle-artsen en de referentiecentra die opmerkelijke prestaties hebben geleverd.

De Staatssecretaris heeft de hoop uitgesproken dat de oproep tot een veralgemeend gebruik van steriele injectienaalden wordt gehoord en dat de apothekers in dat opzicht zoals in Nederland een eersterangsról zullen spelen.

Een belangrijk element hierbij is ook dat België autonoom is op het vlak van bloed- en plasmavoorraden. Recentelijk werd nog een belangrijke investering gedaan (25 miljard frank) in de bloedfunctioneringscentra van het Rode Kruis.

2.11. Instituut voor veterinaire keuring

Bij de oprichting van het IVK werd door de liberale fractie gevreesd dat de nationalisering van de vleeskeuring zou nopen tot overheidssubsidiëring.

De heer Hancké stelt tot zijn genoegen vast dat er integendeel een gunstige rekening kan worden voorgesteld (Stuk Senaat, n° 731/7, p. 154-155).

De aanleiding tot de oprichting destijds van het IVK was de volgende.

Na de tweede wereldoorlog verwierven de privé-slachthuizen een toenemend marktaandeel. Hun succes was mede te danken aan lakse keuringspraktijken.

De openbare slachthuizen hadden (hebben) het daarentegen moeilijk. Het oorspronkelijke wetsontwerp op de slachthuizen omvatte dan ook twee luiken, namelijk : de oprichting van een IVK en de sanering van het aantal slachthuizen. Tegenover een dalend vleesverbruik stond immers een te groot aantal slachthuizen.

Ernstige slachthuizen met degelijke keuring en behandeling zijn in dergelijke situatie echter het eerste slachtoffer.

De toepassing van de EEG-richtlijn die de exportvoorwaarden bepaalt, is wellicht de gelegenheid om de sanering van het aantal slachthuizen in te zetten en aldus ook de leefbaarheid te garanderen van de openbare slachthuizen. Deze vervullen een onvervangbare rol op het vlak van de Volksgezondheid.

Ten slotte herinnert spreker eraan dat aanvankelijk, bij de oprichting van het IVK, werd vooropgesteld dat de keurders een ambtenarenstatuut zouden hebben.

Dans la pratique, des experts contractuels sont toutefois également engagés, et ceux-ci peuvent cumuler cette fonction avec une clientèle privée.

Ces experts contractuels interviendraient par ailleurs plus sévèrement dans les abattoirs publics que dans les abattoirs privés. L'intervenant insiste pour que ce fait fasse l'objet d'une enquête et préconise que seuls des experts statutaires soient engagés.

Le Secrétaire d'Etat confirme les résultats d'exploitation favorables réalisés par l'IEV. Les expertises et contrôles effectués par cet institut ont porté sur les montants suivants au cours des dernières années :

- 1986 : ± 550 millions de FB
- 1987 : ± 1,3 milliard de FB
- 1988 : ± 1,19 milliard de FB.

Un assainissement s'impose effectivement dans le domaine de l'exploitation des abattoirs.

En ce qui concerne les normes européennes, celles-ci permettent effectivement un assainissement des abattoirs et sont applicables surtout pour les abattoirs qui visent l'exportation. Mais l'amélioration des conditions hygiéniques doit devenir une nécessité même pour les abattoirs qui visent le marché intérieur.

Cependant ce problème fait encore l'objet de discussions en vue d'établir les caractéristiques particulières auxquelles devraient répondre ces abattoirs à vocation nationale.

La lutte contre l'utilisation d'hormones a nécessité l'augmentation du nombre d'experts. L'engagement des contractuels a été décidé suite aux mesures restrictives prises auparavant par le Gouvernement en matière de recrutement dans les services publics. On examinera si certains experts contractuels agissent de manière discriminatoire.

2.12. Remboursement de médicaments dans le cadre de l'œuvre nationale des invalides de guerre

M. Devolder demande qu'il soit mis fin aux constantes modifications des conditions de remboursement.

Le Secrétaire d'Etat estime qu'il peut être donné suite à cette demande par le biais de la politique de nomenclature. Il s'agit toutefois en l'occurrence d'une compétence du Ministre des Affaires sociales.

2.13. L'Office médico-social de l'Etat

Selon *Mme Corbisier-Hagon*, ce service souffre chroniquement d'un manque d'effectifs.

Les détachements, les maladies et les mises à la retraite entraînent des retards administratifs dans le traitement des dossiers. L'Office est ainsi privé d'un personnel compétent et expérimenté.

Le Gouvernement a-t-il l'intention de remédier à cette situation?

Le Secrétaire d'Etat précise que 14 personnes supplémentaires ont été désignées (pour trois départements). Une informatisation poussée pourrait apporter une solution aux problèmes qui se posent.

In de praktijk worden echter ook contractuele keurders aangesteld die kunnen cumuleren met een privé-praktijk.

Deze contractuele keurders zouden overigens strenger optreden in de openbare dan in de privé-slachthuizen. Spreker dringt aan op een onderzoek en pleit voor een volledige statutaire aanstelling van de keurders.

De Staatssecretaris bevestigt de gunstige resultaatrekeningen van het IVK. De expertises en controles verricht door het IVK vertegenwoordigden de laatste jaren volgende bedragen :

- 1986 : ± 550 miljoen BF
- 1987 : ± 1,3 miljard BF
- 1988 : ± 1,19 miljard BF.

In verband met de exploitatie van de slachthuizen dringt zich inderdaad een sanering op.

Dank zij de Europese normen kunnen de slachthuizen effectief worden gesaneerd; de normen zijn vooral van toepassing op slachthuizen die op export zijn gericht. De verbetering van de hygiënische omstandigheden moet een absolute noodzaak worden voor de slachthuizen die de binnenlandse markt bestrijken.

Over die kwestie wordt echter nog gepraat om de bijzondere kenmerken te bepalen waaraan die op de nationale markt gerichte slachthuizen moeten beantwoorden.

In de strijd tegen de hormonen was het noodzakelijk het aantal contractuele keurders op te drijven. Tot de aanwerving van contractuelen is besloten ten gevolge van de beperkende maatregelen die de regering voordien inzake aanwervingen voor de overheidsdiensten had getroffen. Er zal worden onderzocht of er al dan niet op discriminerende wijze wordt opgetreden door contractuele keurders.

2.12. Terugbetaling van geneesmiddelen in het kader van het nationaal werk voor oorlogsinvaliden

De heer Devolder vraagt een einde te maken aan de voortdurende wijziging van de terugbetalingsvoorwaarden.

De Staatssecretaris acht zulks mogelijk via het nomenclatuurbeleid. Het betreft hier evenwel een bevoegdheid van de Minister van Sociale Zaken.

2.13. De Sociaal Medische Rijksdienst

Volgens *Mevrouw Corbisier-Hagon* lijdt deze dienst chronisch aan personeelsgebrek.

Detacheringen, ziekte en pensionering veroorzaken een administratieve vertraging in de afhandeling van de dossiers, evenals een afvloeien van kennis en ervaring.

Heeft de Regering de intentie aan dit euvel tegemoet te komen?

De Staatssecretaris deelt mee dat 14 bijkomende personen werden toegewezen (evenwel voor 3 departementen). Een verdoorgedreven informatisering kan wellicht de gestelde problemen oplossen.

V. — INTERPELLATIONS JOINTES

A. L'imagerie médicale

A. Interpellation de M. De Groot au Ministre des Affaires sociales sur la politique à l'égard de la radiologie médicale

M. De Groot fait observer que le coût des soins de santé a considérablement augmenté dans la plupart des pays industrialisés d'Occident.

Divers facteurs sont responsables de cette évolution, notamment le vieillissement de la population et le coût des nouveaux moyens médicaux.

Le médecin disposant de la liberté de diagnostic et de thérapie dans la plupart des pays, des études sont réalisées en vue de comparer le coût du diagnostic et du traitement pour une affection déterminée.

Ces études étant généralement réalisées au niveau universitaire, il est normal que les comparaisons ne soient faites que dans le domaine médico-universitaire.

Quoique cette médecine de pointe revête une importance particulière, il ne faut pas perdre de vue que la médecine de base, c'est-à-dire les petits hôpitaux et les médecins indépendants, contribue largement à la santé publique.

La médecine moderne se caractérise par une augmentation continue du nombre de prestations techniques, et c'est particulièrement le cas en biologie clinique et en radiologie médicale.

M. De Groot fait observer que si l'on fait souvent état d'une surconsommation dans le secteur de la biologie clinique, cela est nettement moins le cas en ce qui concerne le secteur de la radiologie.

De telles critiques n'ont en tout cas jamais été formulées à l'égard des petits hôpitaux et des radiologues indépendants.

L'interpellateur s'étonne dès lors que le Ministre veuille réduire les remboursements afférents à une série de prestations de radiologie médicale effectuées dans les petits hôpitaux et par les radiologues indépendants.

Il souligne que les radiologues consacrent la majeure partie de leurs revenus à leur appareillage et à leurs frais de fonctionnement.

En réduisant fortement leurs revenus, le Ministre porte atteinte à la qualité des soins médicaux, mais en outre il manque son propre objectif, à savoir une meilleure qualité de l'appareillage radiologique.

M. De Groot estime que les radiologues indépendants doivent eux aussi pouvoir se procurer des appareils modernes. S'ils sont dans l'impossibilité de le faire, les petites cliniques et les radiologues indépendants disparaîtront et seuls les très gros hôpitaux subsisteront.

V. — TOEGEVOEGDE INTERPELLATIES

A. De medische beeldvorming

A. Interpellatie van de heer De Groot tot de Minister van Sociale Zaken over zijn houding ten opzichte van de medische beeldvorming

De heer De Groot wijst erop dat de meeste westerse industrielanden kampen met het probleem van de enorme toename van de kostprijs van de gezondheidszorg.

Verscheidene factoren zijn hiervoor verantwoordelijk onder meer de veroudering van de bevolking en de kostprijs van de nieuwe medische middelen.

Aangezien in de meeste landen de arts over vrijheid van diagnose en van therapie beschikt, worden er studies uitgevoerd om de kostprijs van diagnose en behandeling van een bepaalde aandoening onderling te vergelijken.

Aangezien deze studies meestal op academisch niveau worden uitgevoerd, is het ook normaal dat meestal alleen op het medisch-academisch vlak vergelijkingen worden uitgevoerd.

Alhoewel deze top-geneeskunde bijzonder waardevol is, mag toch niet uit het oog worden verloren dat ook de basisgeneeskunde, dit wil zeggen de kleinere ziekenhuizen en de privé-werkende artsen, een belangrijke bijdrage levert voor de volksgezondheid.

In de moderne geneeskunde neemt het aantal uitgevoerde technische prestaties voortdurend toe en vooral de klinische biologie en de medische beeldvorming springen in het oog.

De heer De Groot merkt op dat daar waar in de klinische biologie vaak sprake is van overconsumptie dat veel minder het geval is in de sector van de radiologie.

Zeker wat betreft de kleinere ziekenhuizen en de zelfstandig werkende radiologen werden nog nooit dergelijke klachten gehoord.

Het verbaast hem dan ook dat de Minister de terugbetalingen wil verminderen van een aantal prestaties inzake de medische beeldvorming, verricht in kleinere ziekenhuizen en door zelfstandige radiologen.

Spreker beklemtoont dat radiologen het grootste deel van hun inkomen besteden aan apparatuur en werkingskosten.

Door nu hun inkomen drastisch te verminderen, komt niet alleen de kwaliteit van de geneeskundige zorgen in het gedrang, maar schiet de Minister zijn eigen doel voorbij, met name een betere kwaliteit van de radiologische apparatuur.

De heer De Groot is van oordeel dat ook zelfstandige radiologen zich moderne apparatuur moeten kunnen aanschaffen. Indien dit onmogelijk wordt gemaakt, zullen de kleinere ziekenhuizen en zelfstandig werkende radiologen verdwijnen en zullen enkel nog mammoetklinieken overblijven.

Cela ne serait certainement pas de nature à réduire le coût des prestations.

Il souligne qu'une telle politique aboutira à la sous-utilisation de techniques de grande valeur, avec toutes les conséquences néfastes qui en résulteront pour le patient.

L'intervenant craint par ailleurs qu'en arrêtant ses options, le Ministre n'ait pas tenu compte du caractère dynamique de certaines techniques d'imagerie médicale.

Il y a également de nombreux examens pour lesquels il faut encore recourir à la radiologie classique. Or, les mesures décidées par le Ministre risquent d'entraîner la disparition de cette technique.

M. De Groot pose enfin les questions suivantes :

1. Quelle place le Ministre réserve-t-il aux radiologues indépendants ?
2. Le Ministre donnera-t-il aux radiologues indépendants, la possibilité d'utiliser les nouveaux systèmes d'imagerie médicale ?
3. Le Ministre est-il conscient de ce que les diminutions tarifaires envisagées sont contraires à son option politique, qui consiste en ce que seuls des appareils de haute qualité soient utilisés en radiologie ?
4. Le Ministre a-t-il l'intention, dans l'avenir, de faire disparaître la médecine indépendante, en tant que profession libérale, du secteur des soins de santé ?

*
* *

Le Ministre des Affaires sociales répond que dans le courant du mois de mars 1989, des propositions ont été soumises aux instances compétentes de l'INAMI afin de mener à bien des réformes dans le secteur de la radiologie et de réaliser des économies conformément aux décisions budgétaires du Gouvernement.

Ces propositions avaient pour but de :

1. Freiner l'incitation à la surconsommation liée à la structure des tarifs par cliché séparé;
2. Diminuer le remboursement des actes radiologiques servis en connexité limitée;
3. Limiter le cumul des prestations servi avec différentes techniques radiologiques;
4. Augmenter la sécurité des installations en rendant obligatoire un contrôle réalisé par les organisations techniques compétentes;
5. Diminuer l'exposition aux radiations de la population.

Le Ministre précise ensuite :

- que ces propositions ne mettent pas en danger le rôle du radiologue indépendant. Il pourra poursuivre complètement sa fonction.
- que les nouveaux systèmes d'imagerie doivent être répartis équitablement dans tout le pays.

De kostprijs van de prestaties zal hierdoor zeker niet worden verminderd.

Hij wijst erop dat men aldus bezig is om waardevolle technieken te onderwaarden met alle nefaste gevolgen voor de patiënt.

Spreeker vreest bovendien dat de Minister bij het opstellen van zijn plannen geen rekening heeft gehouden met het dynamische karakter van bepaalde technieken in de medische beeldvorming.

Er bestaan ook talrijke onderzoeken waarvoor men beroep moet blijven doen op de klassieke radiologie. Door de maatregelen van de Minister dreigt de klassieke radiologie te verdwijnen.

De heer De Groot stelt tenslotte volgende vragen :

1. Welke plaats behoudt de Minister nog voor de zelfstandige radioloog ?
2. Zal de Minister aan de zelfstandige radioloog de mogelijkheid bieden om gebruik te maken van de nieuwe systemen van beeldvorming ?
3. Is de Minister er zich van bewust dat de geplande tariefverlagingen in tegenstrijd zijn met zijn beleidsoptie die erin bestaat dat alleen kwalitatief hoogstaande apparatuur in de radiologie mag worden aangewend ?
4. Is het de beleidsoptie van de Minister om naar de toekomst toe de zelfstandige arts als beoefenaar van een vrij beroep uit de gezondheidszorg te zien verdwijnen ?

*
* *

De Minister van Sociale Zaken antwoordt dat in maart 1989 voorstellen zijn voorgelegd aan de bevoegde instellingen van het RIZIV. Die voorstellen waren bedoeld om de hervormingen in de sector van de radiologie tot een goed einde te brengen en om overeenkomstig de budgettaire beslissingen van de Regering te besparen.

Ze hadden tot doel :

1. de overconsumptie af te remmen die wordt aangemoedigd door de tariefstructuur per afzonderlijke röntgenfoto;
2. de terugbetaling te verminderen van radiologische prestaties in beperkte samenhang;
3. de cumulatieve te beperken van de prestaties met behulp van diverse radiologische technieken;
4. de veiligheid van de installaties te verbeteren, door nazicht door de bevoegde technische organisaties verplicht te stellen;
5. de blootstelling van de bevolking aan straling te verminderen.

De Minister preciseert vervolgens :

- dat die voorstellen de rol van de zelfstandige radiologen niet op de helling zetten. Zij zullen hun functie kunnen blijven vervullen.
- dat de nieuwe systemen van beeldvorming op billijke wijze over het hele land moeten gespreid zijn.

Pour ce qui concerne l'appareillage lourd, il est opportun d'éviter une croissance sauvage par une programmation qualitative.

Certains appareils tels que scanner MNR seront ainsi réservés aux hôpitaux.

Pour ce qui concerne l'appareillage léger, il n'est pas prévu de restrictions contraignantes. Les nouveaux systèmes d'imagerie médicales ne sont pas bloqués par ses propositions étant donné que ses intentions en matière d'économie sont en premier lieu dirigées vers la radiologie conventionnelle.

— que les diminutions de tarifs envisagées sont nécessaires et équilibrées et qu'elles ne sont pas en contradiction avec l'utilisation d'un appareillage de haut niveau.

Ce n'est certainement pas l'intention de voir disparaître dans les soins de santé les médecins indépendants en tant que tels, exerçant une profession libre.

B. Résultats du Conseil européen de l'Environnement des 8 et 9 juin 1989

1. Interpellation de M. Vandebosch au Secrétaire d'Etat à l'Environnement et à l'Emancipation sociale sur les décisions et conclusions du Conseil européen de l'Environnement qui s'est tenu à Luxembourg les 8 et 9 juin 1989

L'interpellateur se réjouit que les décisions politiques en matière d'environnement soient de plus en plus souvent prises au niveau européen, compte tenu de la dimension transfrontalière des problèmes écologiques.

Le but de l'interpellateur est de connaître l'attitude que la Belgique a adoptée au cours de la réunion du Conseil européen de l'Environnement (qui s'est tenu à Luxembourg les 8 et 9 juin 1989) à propos des thèmes suivants : les gaz d'échappement des voitures, l'effet de serre et le sort des éléphants africains.

a) Gaz d'échappement des voitures

L'évolution du parc automobile belge et de la CE est inquiétante. Le parc automobile belge (motocyclettes non comprises) a pratiquement été multiplié par cinq depuis 1960. On constate une évolution comparable aux Pays-Bas et au Luxembourg.

L'Institut néerlandais de santé publique et d'hygiène de l'environnement a calculé qu'en matière de densité automobile au kilomètre carré, la Belgique n'était dépassée que par les Pays-Bas.

Etant donné la position stratégique de notre pays dans le triangle industriel et commercial Londres-Paris-Ruhr, l'importance du débat social relatif aux diverses formes d'aménagement du territoire (agriculture, industrie, circulation, habitat, récréation, traitement et stockage des déchets, nature) ne fera que croître.

Inzake zware apparatuur moet de wildgroei worden vermeden, door middel van een programma waarin de kwaliteit centraal staat.

Sommige toestellen, zoals de MNscanners, zullen enkel in ziekenhuizen voorhanden zijn.

Voor de lichte apparatuur zijn geen dwingende beperkingen gepland. De nieuwe medische systemen voor beeldvorming zullen geen hinder ondervinden van zijn voorstellen, aangezien hij vooral wil besparen op het stuk van de conventionele radiologie.

— dat de geplande tariefverminderingen noodzakelijk en evenwichtig zijn en dat zij niet in strijd zijn met het gebruik van spits technologische apparatuur.

Het is geenszins de bedoeling dat de zelfstandige geneesheren, die een vrij beroep uitoefenen, uit de sector van de gezondheidszorgen verdwijnen.

B. De resultaten van de EEG-Raad voor Leefmilieu van 8 en 9 juni 1989

1. Interpellatie van de heer Vandebosch tot de Staatssecretaris voor Leefmilieu en Maatschappelijke Emancipatie over de resultaten van de EEG-Raad voor Leefmilieu, gehouden te Luxemburg op 8 en 9 juni 1989

Voorafgaandelijk verheugt interpellant zich erover dat de politieke besluitvorming inzake leefmilieu meer en meer ingevuld wordt op het Europees vlak, overeenkomstig het grensoverschrijdende karakter van de milieuproblematiek.

Onderhavige interpellatie strekt ertoe te vermelden welk standpunt België heeft ingenomen tijdens de vergadering van de Europese Raad van Milieuministers (gehouden te Luxemburg op 8 en 9 juni jongstleden) betreffende volgende onderwerpen : de uitlaatgassen voor wagens, het broeikas effect en het lot van de Afrikaanse olifant.

a) Uitlaatgassen voor wagens

De evolutie van het wagenpark in ons land en in de EG is zorgwekkend. Het wagenpark (motorrijwielen uitgezonderd) is in België bijna vervijfvoudigd sinds 1960. In Nederland en Luxemburg doen zich vergelijkbare fenomenen voor.

Het Nederlandse Rijksinstituut voor Volksgezondheid en milieuhygiëne heeft berekend dat België inzake autodichtheid per vierkante kilometer enkel de duimen moet leggen voor Nederland.

Inachtgenomen de strategische ligging van ons land in de industriële en commerciële driehoek Londen-Parijs-Ruhrgebied, zal de maatschappelijke discussie over de verschillende vormen van ruimtelijke ordening (landbouw, industrie, verkeer, wonen, recreatie, afvalverwerkingen-bergingen natuur) steeds verdere uitbreiding kennen.

La mainmise croissante de la circulation routière sur l'espace et l'environnement constitue à cet égard une préoccupation prioritaire qui dépasse largement le cadre de la discussion relative aux gaz d'échappement des voitures.

D'après le plan Mina 2000, le trafic routier intervient pour 3,41 % dans l'ensemble des émissions de dioxyde de soufre dans notre pays. Le reste est dû à l'industrie et au chauffage des bâtiments.

En ce qui concerne les rejets d'oxyde d'azote, l'apport négatif du parc automobile est nettement plus important : 59,43 %. En ce qui concerne les émissions d'oxyde de carbone, dont 0,4 % serait imputable à la Belgique, la part du trafic s'élève à 22 %.

On s'attend généralement à ce que la voiture soit de plus en plus utilisée, malgré les possibilités croissantes de la télématique en matière d'échanges téléphoniques d'informations, de travail à domicile, d'achats à domicile, d'opérations financières à domicile et de vidéoconférence. Jusqu'à présent, le conducteur moyen ne réagit guère aux incitants fiscaux en la matière.

Le Conseil européen des ministres de l'Environnement des 8 et 9 juin derniers, s'est penché sur la réduction des gaz d'échappement des voitures dont la cylindrée est inférieure à 1,4 litre.

La limitation des émissions admissibles qui a été convenue, même pour les petites voitures, constitue assurément une victoire sur les pressions qu'exercent depuis des années les constructeurs d'automobiles.

L'accord qui a été conclu amène l'interpellateur à poser les questions suivantes :

— Comment se fait-il que la Commission européenne n'ait pas pu faire de proposition plus tôt? Quelles considérations économiques et politiques sont à l'origine de ce retard? Pourquoi un accord a-t-il pu être conclu aujourd'hui?

— Quelle position les différents Etats membres de la CEE ont-ils prise en la matière? Quelle position le Secrétaire d'Etat a-t-il défendue au nom du Gouvernement belge?

— Quelles mesures ont été décidées et quels délais ont été prévus pour leur exécution aux niveaux européen et national?

— Quels sont les effets présumés sur l'environnement?

— Quelles sont les conséquences de ces mesures pour les propriétaires de petites voitures?

— Quelles sont les conséquences pour le secteur de l'automobile?

— Instaurera-t-on, en Belgique, un système d'incitants fiscaux en vue d'accélérer la conversion en voitures « propres »?

b) L'effet de serre

Les points de vue des scientifiques au sujet des causes et des conséquences de l'effet de serre, tendent de plus en plus vers un consensus. Les dioxydes de carbone, le méthane, les oxydes diazoïques, les CFC et

Het toenemend beslag dat het wegverkeer legt op de ruimte en op het milieu is daarbij een prioritaire bekommernis en reikt veel verder dan enkel maar de discussie over de uitlaatgassen voor wagens.

Volgens het Mina-plan 2000 is het wegverkeer in ons land voor 3,41 % verantwoordelijk voor de totale zwaveldioxide-emissies. Industrie en gebouwenverwarming nemen de rest voor hun rekening.

Inzake stikstofoxyde-uitstoot is de negatieve bijdrage van het wagenpark aanzienlijk belangrijker : 59,43 %. Inzake de emissie van koolstofoxyden (waarbij België zou zorgen voor 0,4 % van de mondiale emissie) bedraagt het aandeel van het vervoer 22 %.

De algemene verwachting is dat het autogebruik verder zal toenemen, ondanks de groeiende mogelijkheden die de telematica biedt voor telefonische informatie-uitwisseling, thuiswerken, thuiswinkelen, thuisbankieren en vergaderen via het beeldscherm. Vooralsnog reageert de gemiddelde autogebruiker nauwelijks op fiscale aanmoedigingen ter zake.

De Europese Raad van Milieuministers van 8 en 9 juni jongstleden heeft zich gebogen over de reductie van uitlaatgassen voor wagens met een cilinderinhoud kleiner dan 1,4 liter.

De thans overeengekomen beperking van de toelaatbare emissies, ook voor kleine wagens, houdt beslist een belangrijke overwinning in op de jarenlange politieke-economische lobbying van de autoconstructeurs.

Het bereikte akkoord roept bij interpellant volgende vragen op :

— Hoe kan worden verklaard dat de Europese Commissie nu pas een beslissing heeft kunnen voorstellen? Welke politieke en economische overwegingen veroorzaakten deze vertraging? Waarom kon thans wel een overeenkomst worden bereikt?

— Welke positie hebben de verschillende landen van de EEG ter zake ingenomen? Welke houding heeft de Staatssecretaris, namens de Belgische Regering, verdedigd?

— Welke zijn de maatregelen, waartoe werd besloten en welke termijnen werden voorzien voor de uitvoering hiervan op het Europees en Belgisch vlak?

— Welke zijn de vermoede effecten op het leefmilieu?

— Welke zijn de gevolgen voor de individuele kleine auto-eigenaar?

— Welke zijn de gevolgen voor de automobielsector?

— Zal er in België een fiscaal aanmoedigingssysteem worden uitgewerkt om een snellere ombouw naar « propere » wagens te bevorderen?

b) Het broeikaseffect

In de wetenschappelijke wereld groeit een algemene consensus over oorzaken en gevolgen van het broeikaseffect. Koolstofdioxide, methaan, distikstofoxiden, CFK's en ozon zouden in de atmosfeer tot een

l'ozone modifieraient, dans l'atmosphère, la propagation de la chaleur de la terre vers l'espace. Il s'en suivrait un réchauffement de la troposphère, une montée du niveau de la mer ainsi que des modifications climatiques à l'échelle mondiale. L'effet de serre est actuellement dû pour moitié au CO₂, pour un quart au méthane et pour le reste aux autres gaz.

Le 5 juin dernier s'est tenue à Bruxelles la « Journée mondiale de l'Environnement » sous les auspices des Nations Unies. Parallèlement, un colloque scientifique mondial a été organisé pour examiner le problème des modifications climatiques. Ce colloque a débouché sur la publication d'une déclaration dite « Déclaration de Bruxelles ».

Une série de questions se posent en ce qui concerne cette déclaration :

— Quel en est le contenu?

— Dans quelle mesure la « Déclaration de Bruxelles » a-t-elle joué un rôle déterminant dans la définition de la politique belge en ce qui concerne les décisions prises par le Conseil des ministres de l'Environnement de la CEE en matière de lutte contre l'effet de serre?

— Sur quel programme d'action européen ce récent Conseil des ministres va-t-il déboucher?

L'interpellateur s'informe ensuite des possibilités de financement de la recherche scientifique en Belgique.

L'intervenant renvoie à un récent article (*L'Echo de la Bourse* du 18 mai 1989), de M. André Berger, professeur à l'UCL, qui est assez critique à propos de l'attitude de la Belgique en la matière. Ce sont la Communauté européenne, la Commission de l'énergie atomique, la France, la Grande-Bretagne et la République fédérale d'Allemagne qui financeraient la plupart de ses travaux de recherche. La Belgique ne mettrait que des montants dérisoires à sa disposition par le biais du Fonds national de la recherche scientifique.

L'interpellateur demande à ce sujet l'avis du Secrétaire d'Etat à l'Environnement, même si ce problème ne relève pas de sa compétence.

L'interpellateur fait en outre observer que le Ministre de la Politique scientifique a dégagé des crédits pour un projet de recherche dénommé « Global Change ». Dans quelle mesure le Secrétariat d'Etat a-t-il été associé à la conception de ce projet ou le sera-t-il à l'avenir?

c. Le sort de l'éléphant d'Afrique

Le World Wildlife Fund mène depuis des mois une intense campagne de sensibilisation mondiale visant à protéger l'éléphant d'Afrique. Des documentaires télévisés ont montré des scènes horribles de massacre de cette espèce, qui est menacée à cause du commerce particulièrement lucratif de l'ivoire.

D'autres facteurs de menace sont la désertification de certaines régions et le rétrécissement du biotope de

verandering van de uitstraling van warmte van de aarde naar de ruimte leiden. Dientengevolge zouden de troposfeer opwarmen, de zeespiegel stijgen en wereldwijde klimaatsveranderingen plaatsvinden. Thans is CO₂ voor de helft verantwoordelijk voor het broeikas-effect, methaan voor een kwart en de overige gasen voor de rest.

Op vijf juni jongstleden vond te Brussel de « Wereldmilieudag » plaats onder auspiciën van de Verenigde Naties. Parallel hiermee werd een mondiaal wetenschappelijk colloquium georganiseerd over het probleem van klimaatswijzigingen. Als besluit van dit colloquium werd een zogenaamde « Verklaring van Brussel » uitgegeven.

Dienaangaande rijzen volgende vragen :

— Welke is de inhoud van deze « Verklaring van Brussel »?

— In welke mate is de « Verklaring van Brussel » al dan niet bepalend geweest voor het Belgisch beleid en de besluitvorming van de EEG-Milieuraad inzake de bestrijding van het broeikas-effect?

— Tot welk Europees Actieprogramma zal de recente EEG-milieuraad ter zake leiden?

Aansluitend peilt interpellant naar de financieringsmogelijkheden van het Belgisch Wetenschappelijk Onderzoek.

Spreker verwijst naar een recent artikel van Professor Dr. André Berger, professor aan de UCL (« *L'Echo de la Bourse* » van 18 mei 1989) waarin de Belgische houding ter zake op de korrel wordt genomen.

Het leeuwendeel van zijn onderzoeksbudgetten zou afkomstig zijn van de Europese Gemeenschap, de Commissie voor atoomenergie, Frankrijk, Groot-Brittannië en de Duitse Bondsrepubliek. België zou slechts een kruimel ter beschikking stellen via het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek.

Ter zake vernam interpellant graag de mening van de Staatssecretaris voor Leefmilieu, ook al behoort voormelde problematiek niet tot haar bevoegdheid.

Interpellant merkt verder op dat de Minister voor Wetenschapsbeleid kredieten heeft vrijgemaakt voor een onderzoeksproject « Global Change ». In welke mate is het Staatssecretariaat bij de conceptie hiervan betrokken geweest of zal het hierbij worden betrokken in de toekomst?

c. Het lot van de Afrikaanse olifant

Het World Wildlife Fund voert sinds maanden een intense mondiale bewustmakingscampagne met als doel de bescherming van de Afrikaanse olifant. Televisiedocumentaires hebben gruwelijke beelden getoond van massale slachtingen op deze bedreigde diersoort, veroorzaakt door de lucratieve ivoorhandel.

Andere factoren zijn de woestijnvorming van bepaalde gebieden en de inkrimping van de woon-

l'éléphant du fait de l'urbanisation galopante.

- 1) A combien se monte la population d'éléphants? Quelles espèces sont les plus menacées?
- 2) A-t-on une idée de l'importance du commerce de l'ivoire aux niveaux mondial, européen et belge?
- 3) Quels mesures la Belgique prendra-t-elle en vue de lutter contre la disparition de l'éléphant d'Afrique?
- 4) En quels termes ce problème a-t-il été abordé lors du Conseil européen? Quelle attitude les pays de la CEE et le Secrétaire d'Etat ont-ils préconisée, et avec quels résultats?

2. *Interpellation de M. Winkel au Secrétaire d'Etat à l'Environnement et à l'Emancipation sociale concernant l'accord européen du 9 juin sur la voiture propre et son application en Belgique*

L'interpellateur rappelle que les Ministres de l'Environnement de la CE sont arrivés à un accord le 9 juin dernier sur les normes antipollution pour les petites voitures de moins d'1,4 l de cylindrée.

Ces normes seront de 13 g pour le CO et 5 g pour les HC et NOX. C'est certes une victoire importante pour l'environnement et la lutte contre la pollution atmosphérique, même s'il ne faut pas oublier que cette décision a été prise en pleine campagne électorale.

Cette décision a en fait été imposée par le Parlement européen, qui, en séance plénière du 12 avril a demandé l'introduction de normes antipollution plus sévères, à savoir 20 g CO et 5 g HC + NOX pour les petites voitures.

Ces dernières représentent en Europe près de 57 % du parc automobile (68 millions de véhicules) et sont responsables de 60 % des émissions polluantes de la circulation automobile.

L'orateur rappelle en effet que le Secrétaire d'Etat, interpellé à ce sujet le 2 août 1988, avait à ce moment défendu des normes moins sévères (30 g CO, 8 g HC et NOX), estimant que celles-ci représentaient le meilleur rapport coûts-bénéfices et que tout effort pour aller plus loin au niveau européen était voué à l'échec.

L'accord intervenu lors du Conseil européen du 9 juin a bien démontré le contraire.

L'interpellateur demande ensuite quelle position et quelles normes la Belgique a défendues lors du Conseil précité. A la lecture de la presse, l'orateur n'a pas réussi à découvrir la position belge. Ainsi le journal *Le Monde* (11 juin 1989) souligne que l'accord met fin aux divergences entre les pays soucieux de l'intérêt de leurs constructeurs (France, Italie, Royaume-Uni et les pays plus écologiques (RFA, Pays-Bas, Danemark et Grèce). La Belgique n'est pas citée car elle s'aligne toujours sur une position de compro-

meuvant van de olifanten door de oprukkende urbanisatie.

- 1) Welke is de resterende populatie van olifanten? Welke soorten zijn het meest bedreigd?
- 2) Wat is het belang van de ivoorhandel op wereldvlak, op Europees vlak en in België?
- 3) Welke maatregelen zal België leveren om de uitroeiing van de Afrikaanse olifant tegen te gaan?
- 4) In welke termen kwam dit probleem ter sprake op de EEG-Raad? Welke houding werd er bepleit door de EEG-landen en door de Staatssecretaris. Met welke resultaten?

2. *Interpellatie van de heer Winkel tot de Staatssecretaris voor Leefmilieu en Maatschappelijke Emancipatie over het Europese akkoord van 9 juni over de « propre » auto en de toepassing daarvan in België*

De interpellant herinnert eraan dat de Leefmilieu-ministers van de EG op 9 juni jongstleden een akkoord hebben bereikt over de uitlaatgasnormen voor kleine auto's met een cilinderinhoud van minder dan 1,4 l.

Die normen bedragen 13 g voor CO en 5 g voor HC en NOX. Daarmee is ongetwijfeld een grote overwinning geboekt in de strijd voor het leefmilieu en tegen de luchtvervuiling, ook al mag niet uit het oog worden verloren dat het besluit er gekomen is in volle verkiezingsperiode.

In feite is het besluit opgelegd door het Europese Parlement, dat op zijn plenaire vergadering van 12 april strengere normen inzake luchtverontreiniging had gevraagd, met name 20 g CO en 5 g HC + NOX voor kleine personenauto's.

Die vertegenwoordigen in Europa nagenoeg 57 % van het autopark (68 miljoen voertuigen) en zijn verantwoordelijk voor 60 % van de vervuilende uitstoot van het autoverkeer.

Spreker memoreert voorts dat de Staatssecretaris, toen zij daarover werd geïnterpelleerd op 2 augustus 1988, minder strenge normen had verdedigd (30 g CO, 8 g HC en NOX), er daarbij van uitgaand dat die de beste kosten/batenverhouding te zien gaven en dat elke poging om op Europees vlak verder te gaan op voorhand tot mislukken was gedoemd.

Het akkoord dat tijdens de Europese Raad van 9 juni tot stand is gekomen, heeft het tegendeel bewezen.

De interpellant vraagt vervolgens welke houding België in de voornoemde Raad heeft aangenomen en welke normen werden verdedigd. Spreker heeft bij het doornemen van de pers onmogelijk kunnen uitmaken wat de Belgische houding was. In « *Le Monde* » van 11 juni 1989 staat immers dat door het akkoord een einde wordt gemaakt aan de onenigheid tussen de landen die de eigen constructeurs willen beschermen (Frankrijk, Groot-Brittannië en Italië) en de landen die milieubewuster zijn (de BRD, Nederland, Dene-

mis ou même de profil bas, ce qui est regrettable en matière d'environnement.

L'interpellateur souligne que les Etats-membres ont déclaré à tort à la presse internationale que les nouvelles normes approuvées équivalent aux normes américaines en la matière, puisque ces dernières sont encore plus strictes (12 g pour le CO, 4,54 g pour HC et NOX).

L'interpellateur s'interroge également sur le calendrier définitif pour l'application des normes relatives aux émissions polluantes pour les trois catégories de voitures. Il semblerait que pour les petites voitures, les dates sont le 1^{er} juillet 1992 pour les nouveaux modèles et le 31 décembre 1992 pour toutes les nouvelles voitures. Pour les grandes voitures de plus de 2 l de cylindrée, le catalyseur est déjà obligatoire pour les nouveaux modèles; au 1^{er} octobre 1989, cette obligation devrait être étendue à toutes les nouvelles voitures. La Belgique respectera-t-elle cette date ou reportera-t-elle cette échéance au 1^{er} janvier 1990 ?

L'intervenant demande enfin où en sont les mesures fiscales que le Gouvernement envisage de prendre pour encourager l'utilisation de « voitures propres » avant même que les normes européennes ne deviennent obligatoires. De quelle mission a été chargé le groupe de travail créé récemment en la matière ? Quand doit-il remettre ses conclusions ?

3. Réponse du Secrétaire d'Etat à l'Environnement et à l'Emancipation sociale aux interpellations de MM. Vandenbosch et Winkel

Le Secrétaire d'Etat confirme que le Conseil européen de l'environnement des 8 et 9 juin derniers a pris plusieurs décisions importantes, notamment en ce qui concerne l'établissement de normes définitives pour les voitures d'une cylindrée inférieure à 1400cc.

Cette catégorie de voitures représente 42 % du parc automobile belge et 55 % de l'ensemble des voitures à essence. Les nouvelles restrictions auront dès lors une grande incidence sur le total des émissions provenant des voitures de tourisme.

Le Secrétaire d'Etat rappelle que le Conseil avait déjà examiné le problème de la réduction des émissions en novembre 1988.

Le Secrétaire d'Etat était, déjà à l'époque, partisan d'imposer des normes plus strictes, mais il a accepté le compromis proposé par la Commission parce qu'il a jugé préférable pour l'environnement que tous les pays européens adoptent une position commune.

La proposition la plus récente prévoit l'application de normes plus strictes dans tous les pays européens à partir de 1993, mesure qui est réclamée depuis longtemps déjà par la Belgique.

Le Secrétaire d'Etat a dès lors plaidé en faveur des normes les plus strictes. Le Conseil est enfin parvenu

à un accord (sur les normes pour les voitures de moins de 2 l de cylindrée). Er is daar van België geen sprake omdat ons land steeds een compromis voorstaat of tenminste geen scherp afgetekende standpunten inneemt, hetgeen inzake milieuproblemen betreurenswaardig is.

Spreker onderstreept dat de lidstaten ten onrechte aan de internationale pers hebben verklaard dat de nieuwe normen gelijk zijn aan de Amerikaanse normen, aangezien die laatste nog strenger zijn : 12 g voor CO, 4,54 g voor HC en NOX.

Spreker stelt zich eveneens vragen omtrent de definitieve data waarop de normen voor de vervuilende uitstoot van de drie categorieën auto's van toepassing zullen zijn. Wat de kleine auto's betreft, lijkt het erop dat dat 1 juli 1992 wordt voor de nieuwe modellen en 31 december 1992 voor alle nieuwe auto's. Wat de grote auto's (met meer dan 2 l cylinderinhoud) betreft, is de catalysator reeds verplicht voor de nieuwe modellen; op 1 oktober 1989 zou die verplichting voor elke nieuwe auto moeten gelden. Zal België die datum naleven of wordt die verplichting naar 1 januari 1990 verschoven?

Ten slotte vraagt spreker zich af hoever het staat met de fiscale maatregelen die de Regering denkt te nemen om het gebruik van « propere auto's » aan te moedigen, nog voor de Europese normen ter zake verplicht worden. Welke opdracht heeft de onlangs opgerichte werkgroep in dat verband gekregen? Wanneer moet die werkgroep haar besluiten neerleggen?

3. Antwoord van de Staatssecretaris voor Leefmilieu en Maatschappelijke Emancipatie op de interpellaties van de heren Vandenbosch en Winkel

De Staatssecretaris bevestigt dat de EG-Raad van Milieuministers op 8 en 9 juni jongstleden een aantal belangrijke beslissingen heeft genomen, onder meer wat het opleggen van definitieve normen betreft voor wagens met een cilinderinhoud kleiner dan 1400cc.

Deze categorie van wagens vertegenwoordigt in België 42 % van het totale wagenpark en 55 % van alle benzinewagens. De nieuwe emissiebeperkingen zullen derhalve een grote invloed uitoefenen op de totale uitstoot van de personenwagens.

De Staatssecretaris herinnert eraan dat de emissiebeperking reeds in november 1988 door de Raad werd behandeld.

De Staatssecretaris was toen reeds voorstander van strengere normen, maar aanvaardde het compromisvoorstel van de Commissie omdat een gemeenschappelijk standpunt van alle Europese landen gunstiger was voor het leefmilieu.

Tengevolge van het meest recente voorstel zouden vanaf 1993 in alle Europese landen strengere normen van toepassing zijn, een maatregel waar België reeds sedert lang op aandringt.

De Staatssecretaris heeft dan ook gepleit voor de strengste normen. Op de Raad werd ten slotte een

à un compromis en vertu duquel des normes plus sévères seront imposées pour les petites voitures dès 1992.

La décision globale comportait encore les accords suivants :

- les normes concernant les autres catégories de voitures seront alignées sur celles des petites voitures;

- les Etats membres pourront prévoir des incitants fiscaux pour les voitures qui satisferont aux exigences d'émission avant la date fixée.

Cette réglementation impliquera dans la pratique que toutes les voitures neuves de plus de 2000cc de cylindrée devront être équipées d'un catalyseur à trois voies à partir du 1^{er} janvier 1990 et que cette obligation sera étendue à toutes les voitures neuves à partir du 1^{er} janvier 1993.

Les normes s'appliquent aux nouvelles voitures mises sur le marché et s'adressent dès lors aux constructeurs.

A parc automobile constant et en cas d'application stricte des directives européennes, les émissions d'oxyde de carbone par les automobiles tomberaient de 120 000 tonnes par an à 30 000 tonnes en l'an 2003.

La généralisation de ces normes dès 1990 serait tout profit pour l'environnement, puisque cette valeur serait dans ce cas atteinte dès 1999.

Le Secrétaire d'Etat a dès lors estimé opportun de soumettre au Gouvernement certaines mesures fiscales qu'autorise actuellement la directive.

Un groupe de travail, qui formulera des propositions pour la fin septembre au plus tard, a été créé afin d'étudier ces mesures.

En réponse à M. Winkel, le Secrétaire d'Etat fait observer que les nouvelles normes d'émission correspondent bel et bien aux normes américaines, en dépit de la différence nominale qui existe entre elles. Celle-ci résulte de la disparité des normes d'expérimentation qui sont utilisées en la matière en Europe et aux Etats-Unis.

Il commente ensuite les résultats de la récente « Journée mondiale de l'environnement », qui s'est tenue exceptionnellement à Bruxelles le 5 juin dernier.

La réunion n'a pas été une simple commémoration, mais un important conclave scientifique sur l'environnement.

Le Secrétaire d'Etat renvoie à cet égard à certaines conclusions fondamentales :

- Jamais un changement climatique ne s'est annoncé aussi rapidement que le réchauffement de la terre auquel on s'attend dans les prochaines décennies;

- Selon des modèles des années précédentes, la température s'élèverait de 1,5 à 4,5° d'ici l'an 2030. Selon des modèles plus récents, cette élévation n'interviendrait que d'ici l'an 2070.

- Selon les estimations les plus prudentes, la montée du niveau de la mer (25 cm d'ici l'an 2030) sera

compromis atteint waarbij de strengere normen voor de kleinere wagens verplicht worden in 1992.

De globale beslissing omvatte verder volgende afspraken :

- de normen voor de andere categorieën van wagens zullen worden afgestemd op die voor de kleine wagens;

- de lidstaten mogen fiscale aanmoedigingen uitvaardigen voor de wagens die vóór de vastgestelde datum aan de emissie-eisen voldoen.

In de praktijk komt dit neer op de verplichte uitrusting met een geregelde driewegkatalysator van alle nieuwe wagens met cilinderinhoud boven 2000cc vanaf 1 januari 1990 en van alle nieuwe wagens vanaf 1 januari 1993.

De normen gelden voor het op de markt brengen van wagens en richten zich derhalve tot de constructeurs.

Bij een constant blijvend wagenpark en bij zuivere toepassing van de EG-richtlijnen zou de koolstofoxyde-emissie door personenwagens dalen van de huidige 120 000 ton per jaar tot 30 000 ton in 2003.

Een algemene invoering ervan vanaf 1990 zou voor het leefmilieu een belangrijk bijkomend voordeel opleveren. Dan zou deze waarde immers reeds in 1999 worden bereikt.

De Staatssecretaris heeft het dan ook opportuun geacht bepaalde fiscale maatregelen — die thans door de richtlijn worden toegelaten — aan de Regering voor te leggen.

Daartoe werd een werkgroep opgericht, die uiterlijk einde september voorstellen zal formuleren.

In antwoord op de heer Winkel, merkt de Staatssecretaris op dat de nieuwe emissienormen wel degelijk overeenstemmen met de Amerikaanse normen, ondanks het nominaal verschil tussen beiden. Zulks houdt verband met de sterk uiteenlopende testnormen die ter zake worden gehanteerd in Europa en de Verenigde Staten.

Vervolgens bespreekt zij de resultaten van de recente « Wereldmilieudag » die uitzonderlijk te Brussel werd gehouden op 5 juni jongstleden.

De bijeenkomst bleef niet beperkt tot een gewone viering, maar groeide uit tot een belangrijk wetenschappelijk milieuconclaaf.

De Staatssecretaris verwijst ter zake naar een aantal fundamentele conclusies :

- Nooit voorheen heeft een klimaatsverandering zich zo snel aangekondigd als de thans verwachte verwarming van de aarde.

- Volgens modellen uit de voorbije jaren wordt een klimaatsverwarming verwacht van 1,5 tot 4,5° tegen 2030 en volgens meer recente modellen tegen het jaar 2070.

- De verwachte zeespiegelstijging, volgens de meest voorzichtige schatting (25 cm stijging tegen

six fois plus importante que toutes les élévations enregistrées précédemment.

— Le changement climatique provoque en théorie un glissement des zones agricoles vers des latitudes plus boréales ou plus australes. Il pourrait toutefois en résulter une perte considérable de rendement si ce phénomène entraînait l'apparition de modèles de précipitation différents de ceux que l'on connaît aujourd'hui dans les grandes zones agricoles.

— La rapidité avec laquelle les changements climatiques interviennent empêche la migration de certains types de végétaux.

— Il n'est pas du tout certain que, dans la nature, l'accroissement de la quantité de CO_2 présente dans l'atmosphère favoriserait le processus de photosynthèse et la croissance des végétaux comme c'est le cas lors des tests effectués en laboratoire.

— L'effet induit des changements climatiques est important : même dans l'hypothèse d'un arrêt total et immédiat des émissions dans l'atmosphère des différents gaz responsables de l'effet de serre (à savoir le CO_2 , les CFC, le NH_4 et le N_2O), les émissions qui ont eu lieu depuis le début de l'ère industrielle suffiraient à provoquer un changement climatique.

Le colloque a abouti à la « Déclaration de Bruxelles », dont le texte est reproduit ci-après.

Le Secrétaire d'Etat a entre-temps soumis au Conseil des ministres des propositions concrètes visant à instaurer certaines taxes (notamment sur l'essence plombée), dont le produit pourrait être affecté à l'octroi d'incitants fiscaux ou à la recherche scientifique.

La Belgique occupe une position de pointe en ce qui concerne la limitation des émissions de CFC en vue de protéger la couche d'ozone.

En ce qui concerne les émissions nocives, le Secrétaire d'Etat a réclamé à plusieurs reprises une intervention plus rapide de la Commission et des normes plus strictes. C'est sur ses instances que le délai a finalement été ramené à fin 1990. L'Agence européenne de l'environnement, avec sa banque de données et son organisme de recherche, doit compenser en partie le manque de personnel à la direction nationale de l'environnement.

*
* *

En ce qui concerne la protection de l'éléphant d'Afrique, le Secrétaire d'Etat confirme les massacres dramatiques.

Depuis 1979, la population a baissé de moitié et ne représente plus actuellement que 625 000 unités.

La Commission européenne s'est engagée à interdire totalement à très court terme les importations d'ivoire, et ce en application d'un règlement de base de 1984 et de la Convention de Washington.

het jaar 2030) zal nog steeds zes maal hoger zijn dan elke vroegere stijging.

— De klimaatwijziging leidt theoretisch tot een verschuiving van agrarische zones naar hogere noorder- en zuiderbreedtes. Zulks zou echter kunnen leiden tot aanzienlijk opbrengstverlies indien andere neerslagpatronen optreden dan in de huidige grote agrarische zones.

— Bepaalde vegetatietypes zijn niet in staat te migreren omdat zij zich niet kunnen aanpassen aan de snelle klimaatwijziging.

— Het is zeer betwifelbaar of het hogere gehalte aan CO_2 in de atmosfeer, dat in labo-omstandigheden leidt tot snellere fotosynthese en plantengroei, ook in de werkelijkheid zal optreden.

— Het « naijlingseffect » inzake klimaatwijziging is groot : zelfs bij hypothetische nul-emissie van de diverse broeikasgassen (namelijk CO_2 , CFC's, NH_4 , N_2O) vanaf nu, zou uit de emissies vanaf de start van het industrieel tijdperk tot nu, toch een klimaatwijziging resulteren.

Het colloquium leidde tot de zogenaamde « Verklaring van Brussel », waarvan de tekst hierna is weergegeven.

Inmiddels heeft de Staatssecretaris concrete beleidsmaatregelen voorgesteld aan de Ministerraad, waardoor bepaalde heffingen (met name op loodhoudende benzine) ter studie liggen. De opbrengsten ervan kunnen worden aangewend voor fiscale stimuli en voor wetenschappelijk onderzoek.

Wat betreft de beperking van CFC-emissies tot bescherming van de ozonlaag staat België aan de top.

Inzake schadelijke emissies heeft de Staatssecretaris herhaaldelijk gepleit voor een sneller optreden van de Commissie en voor strengere normen. De uiteindelijke termijn werd op haar aandringen ingekort tot eind 1990. Het Europees Milieuagentschap met databank en onderzoeksinstelling moet ten dele het personeelstekort in de nationale « Directie voor Leefmilieu » opvangen.

*
* *

Wat betreft de bescherming van de Afrikaanse olifant bevestigt de Staatssecretaris de dramatische slachtingen.

Sedert 1979 is de populatie met de helft gedaald tot het huidige cijfer van 625 000 eenheden.

De Europese Commissie heeft er zich toe verbonden om op zeer korte termijn te komen tot een volledig invoerverbod van ivoor, zulks in toepassing van een basisverordening uit 1984 en de Conventie van Washington.

Il faut arriver, dans le cadre de cette convention, à une interdiction internationale complète du commerce de l'ivoire.

En attendant, les Etats membres sont invités à décider une interdiction unilatérale d'importation, une proposition que le Secrétaire d'Etat fera en Belgique également.

Il ne dispose pas de chiffres concernant le commerce de l'ivoire en Belgique, mais fait observer que des contrôles très stricts sont effectués.

En réponse à une question de M. Vandebosch concernant le projet de recherche « Global Change », le Secrétaire d'Etat fait enfin observer qu'il a appris l'existence de ce projet par la presse.

Aucune négociation administrative n'a jusqu'ici été entamée à ce sujet.

Conformément aux accords en vigueur, le Secrétaire d'Etat sera en tout cas associé à ce projet.

*
* *

Journée mondiale du 5 juin 1989

Séminaire sur les changements climatiques

DECLARATION DE BRUXELLES *sur les changements climatiques*

1. Les participants à la réunion internationale tenue à Bruxelles le 5 juin 1989, à l'initiative du Secrétaire d'Etat à l'Environnement, Mme Smet, sous le patronage du Programme des Nations unies pour l'Environnement (PNUE), à l'occasion de la célébration internationale de la journée mondiale de l'environnement 1989;

2. Rappelant leurs préoccupations sur les causes et les conséquences probables des changements climatiques planétaires qui pourraient résulter de la poursuite du développement industriel et économique qui caractérise la seconde moitié du 20^{ème} siècle;

3. Rappelant que de nombreuses conférences internationales de haut niveau ont reconnu que la capacité de la terre d'assurer un développement harmonieux de l'humanité était gravement menacée par les influences anthropiques sur le climat;

4. Reconnaissant que les gaz à effet de serre pourraient provoquer dès les premières décennies du 21^{ème} siècle un réchauffement global majeur, plus important et plus rapide que tous ceux enregistrés dans l'histoire de l'homme;

5. Reconnaissant que, en l'état actuel des connaissances, ce réchauffement et les autres modifications climatiques y associées, sont susceptibles d'augmenter le niveau moyen des mers, de porter atteinte aux systèmes écologiques et ainsi de modifier les struc-

In het kader van deze conventie moet worden gekomen tot een volledig internationaal handelsverbod.

In afwachting worden de lidstaten opgeroepen tot een unilateraal invoerverbod, een voorstel dat ook in België door de Staatssecretaris zal worden gedaan.

Zij beschikt niet over cijfers betreffende de ivoorhandel in België, maar wijst erop dat zeer ernstige controles worden uitgevoerd.

In antwoord op een vraag van de heer Vandebosch betreffende het onderzoeksproject « Global Change », merkt de Staatssecretaris ten slotte op dat zij het bestaan van het project langs de pers heeft vernomen.

Ter zake werden nog geen administratieve onderhandelingen gestart.

Overeenkomstig geldende afspraken zal het Staatssecretariaat hierbij in elk geval worden betrokken.

*
* *

Wereldmilieudag 5 juni 1989

Seminarie over klimaatsverandering

VERKLARING VAN BRUSSEL *over klimaatswijziging*

1. De deelnemers van de Internationale bijeenkomst, op initiatief van Staatssecretaris voor Leefmilieu, M. Smet, en onder bescherming van het Programma van de Verenigde Naties voor het Leefmilieu (UNEP), gehouden te Brussel op 5 juni 1989 bij de gelegenheid van de viering van de Wereldmilieudag 1989.

2. Herinnerend aan hun bekommernis over de oorzaken en waarschijnlijke gevolgen van de planetaire klimaatswijzigingen die zouden kunnen voortvloeien uit de voortzetting van de industriële en economische ontwikkeling die kenmerkend is voor de tweede helft van de 20ste eeuw.

3. Herinnerend aan het feit dat talrijke internationale vergaderingen op hoog niveau erkend hebben dat de capaciteit van de aarde om een harmonieuze ontwikkeling van de mensheid te verzekeren, ernstig wordt bedreigd door menselijke invloeden op het klimaat.

4. Erkennend dat de broeikasgassen vanaf de eerste decennia van de 21ste eeuw een belangrijke mondiale temperatuursverhoging zouden kunnen veroorzaken, die belangrijker is en sneller dan alle temperatuurswijzigingen uit de menselijke geschiedenis.

5. Erkennend dat, in de huidige stand van de kennis, deze verwarming en ermee verbonden klimaatswijzigingen van aard zijn om het gemiddeld zeeniveau te verhogen, ecologische systemen aan te tasten, en aldus socio-economische structuren te

tures socio-économiques dans une mesure qui affecterait les intérêts de l'humanité;

6. Reconnaissant que la mémoire du système climatique nous oblige à prendre en compte, d'ores et déjà, les conséquences que les activités du passé auront inévitablement sur le climat de demain;

7. Recommandent aux autorités politiques :

7.1. de poursuivre et d'encourager la collaboration des scientifiques belges aux programmes internationaux de recherche relatifs au climat et à la modélisation de la réponse du système climatique aux activités humaines, notamment en vue de réduire les incertitudes qui pèsent sur les résultats actuels;

7.2. de développer, au plan national, une capacité d'expertise scientifique dans le domaine du climat et de la modélisation du système climatique afin de constituer pour les pouvoirs publics belges un outil d'aide à la décision pour la définition d'une stratégie face aux conséquences globales et nationales des changements climatiques;

7.3. de favoriser la diffusion de l'information auprès du public sur la question des effets de l'homme sur le climat, en particulier en renforçant l'enseignement des sciences de l'atmosphère et de la terre à tous les niveaux;

7.4. d'accentuer, dans le respect de la compétitivité économique et du bien-être, leurs efforts en vue d'économiser l'énergie, de recourir aux énergies renouvelables, et de stimuler la production de produits « propres »;

7.5. de soutenir, au plan international, et spécialement au sein du PNUE, toute initiative en vue d'arrêter un protocole d'accord visant à une réduction de la production et de l'usage des gaz à effet de serre et plus généralement à protéger cette ressource naturelle commune à toute l'humanité qu'est notre climat.

VI. — VOTES

Les articles 1 à 3, ainsi que l'ensemble du projet de loi ajustant le budget de 1988, sont successivement adoptés par 12 voix contre 4.

Les articles 1 à 14, ainsi que l'ensemble du budget pour 1989, sont également adoptés par 12 voix contre 4.

Le Rapporteur,

L. WALRY

Le Président,

E. DE GROOT

wijzigen in een mate die de belangen van de mensheid aantast.

6. Erkennend dat het geheugen van het klimaatsysteem ons verplicht om thans reeds rekening te houden met gevolgen die activiteiten uit het verleden onvermijdelijk zullen hebben op het klimaat van morgen.

7. Bevelen de politieke instanties aan :

7.1. Om de samenwerking van Belgische wetenschappers aan internationale onderzoeksprogramma's inzake het klimaat en de modelisatie van de effecten van menselijke handelingen daarop, voort te zetten en aan te moedigen met het oog op het verkleinen van de onzekerheden die thans nog bestaan.

7.2. Om op nationaal vlak een wetenschappelijke deskundigheid inzake het klimaat en zijn modelisatie te ontwikkelen, teneinde ten behoeve van de Belgische overheden een hulpmiddel te bieden voor de besluitvorming inzake een strategie tegen de mondiale en nationale gevolgen van klimaatswijziging.

7.3. Om de verspreiding van informatie bij het publiek te bevorderen betreffende de gevolgen die de mens op het klimaat heeft, in het bijzonder door versterking van het onderwijs inzake de atmosferische wetenschappen en de kennis van onze aarde.

7.4. Om, met respect van het welzijn en de economische competitiviteit, hun inspanningen te versterken inzake energiebesparing, inzake het beroep op hernieuwbare energiebronnen, en inzake de stimulering van het voortbrengen van schone producten.

7.5. Om op internationaal vlak, meer in het bijzonder binnen UNEP, elk initiatief te ondersteunen, met het oog op de aanneming van een protocol dat tot doel heeft een vermindering van de produktie en het gebruik van broeikasgassen, en om meer in het algemeen het klimaat te beschermen welke een gemeenschappelijke hulpbron is voor de hele mensheid.

VI. — STEMMINGEN

De artikelen 1 tot 3 en het gehele wetsontwerp houdende aanpassing van de begroting van 1988 worden achtereenvolgens aangenomen met 12 tegen 4 stemmen.

De artikelen 1 tot 14 en de gehele begroting voor 1989 worden eveneens aangenomen met 12 tegen 4 stemmen.

De Rapporteur,

L. WALRY

De Voorzitter,

E. DE GROOT